

II ETAPA  
Núm. 35



M a i g  
2 0 1 1  
Desembre

# l'Hostolenc

BUTLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL  
SANT FELIU DE PALLEROLS

## LES CAMPANES DE SANT FELIU



## Horaris de serveis

### AJUNTAMENT

De dilluns a divendres, de 9 a 3  
Dijous, de 6 a 9 tarda

### SERVEI D'URBANISME

Dilluns i dijous, matí de 8 a 3  
Dimarts, tarda de 3 a 7

### CONSULTORI MUNICIPAL

#### Medicina General:

Dra. Núria González: **Dilluns**, tarda de 3 a 8. **Dimarts**, matí de 9 a 1 migdia.  
**Dimecres**, tarda de 3 a 8. **Dijous**, matí de 2/4 de 12 a 2/4 de 2. **Divendres**,  
tarda de 3 a 8.

#### Infermeria

Sra. Conxita Capdevila: **Dilluns**, tarda de 3 a 5. **Dimarts**, matí de 2/4 d'11 a  
2/4 de 2. **Dimecres**, matí de 2/4 de 9 a 10, tarda de 3 a 6. **Dijous**, matí de 10 a  
2/4 de 2. **Divendres**, matí de 2/4 de 9 a la 1.

#### Llevadora

Sra. Montse Junquera: **Dijous**, matins, de 2/4 de 10 a 11.

#### Pediatría

Dra. Roser Teixidor. **Dimarts**, tarda de 1/4 de 6 a les 8. **Divendres**, matí de  
1/4 de 12 a les 3.

Infermera: Ester Masó.

### ATENCIÓ A L'USUARI

**Horari habitual** - **Dilluns**, tarda de 3 a 9. **Dimarts**, de 2/4 de 9 a les 3, tarda  
de 5 a 8. **Dimecres**, tarda de 3 a 9. **Dijous**, matí de 2/4 de 9 a les 3. **Divendres**,  
de 2/4 de 9 del matí a les 9 del vespre.

Per urgències diürnes telèfon 972 44 42 98. Si el vostre consultori no està obert,  
podeu trucar al consultori de Les Planes (972 44 81 12) o al consultori de Sant  
Esteve (972 69 03 02)

**Fora de l'horari habitual** - **Dissabtes** de 14 h. a 21 h., i **els diumenges i festius**  
de les 9 h. fins les 21 hores, trucar al 609 49 46 15 metge Atenció Continuada  
Nits: de les 21 h. a les 9h. del matí, trucar a **Emergències/ambulàncies**: 061  
o al 112.

### ASSISTENTA SOCIAL

Sra. Sandra Casado. **Dijous**, matins, de 3/4 de 8 a 3/4 de 10, al Consultori  
Municipal. (Abans, cal demanar hora trucant al Consultori 972 44 42 98)

### FARMÀCIA

De dilluns a divendres: **Matí**: de 2/4 de 10 a 1/4 de 2. **Tarda**: de 5 a 2/4 de 9.  
**Dissabte**, de 2/4 de 10 del matí a 1/4 de 2 de la tarda.

**Dissabtes de guàrdia**: obert matí i tarda.

### ESCOLA

**Horari acadèmic**: de dilluns a divendres, de 9 a 12 del matí i de 3 a 5 de la  
tarda.

**Servei de menjador**, de dilluns a divendres, de les 12 a les 3 de la tarda.

### ESCOLA BRESSOL

De dilluns a divendres, de les 8 del matí a 2/4 de 7 de la tarda.

### BIBLIOTECA

De dilluns a dijous de 5 a 8 de la tarda. **Dissabtes** de 10 a 1 del migdia.

### MISSES

**Parròquia**: Dies feiners, a 2/4 de 8 del vespre excepte els dijous.

**Dissabtes**, missa anticipada a les 7 de la tarda.

**Diumenges i festius**, a les 9 del matí.

**Santuari de la Salut**: a 2/4 d'1 del migdia, diumenges i festius.

### RECOLLIDA D'ESCOMBRARIES

Dilluns, dimecres i divendres, de 9 a 10 del matí.

### RECOLLIDA DE TRASTOS VELLIS

Dimecres al matí.

Cal avisar l'Ajuntament i deixar els trastos al costat del contenidor de deixalles  
més proper.

### DEIXALLERIA MUNICIPAL

De dilluns a divendres de 2/4 de 5 a 6 de la tarda.

**Dissabtes** de 10 a 1 del matí.

### JUTJAT DE PAU

Els dimecres a partir de les 10 del matí.

### CASAL DE LA GENT GRAN "SANT MARC"

Diàriament, de les 2 a les 7 de la tarda.

### CORREUS

De dilluns a divendres, de 2/4 de 9 a 2/4 de 10 del matí.

## Telèfons d'interès

Ajuntament i Jutjat de Pau .....	972 44 40 11
Consultori Municipal .....	972 44 42 98
Metge (telèfon mòbil) .....	609 49 46 15
Centre de dia .....	972 44 45 64
Creu Roja Olot .....	972 27 22 22
Hospital Comarcal Olot .....	972 26 18 00 / 972 26 88 88
Hospital Trueta Girona .....	972 20 27 00
Ambulàncies .....	972 27 28 28 / 972 26 76 52
Farmàcia .....	972 44 41 32
Bombers .....	085
Mossos d'Esquadra .....	088
Guàrdia Civil Girona .....	062
Correus .....	972 44 41 30
Escola Pública Rocalba .....	972 44 40 96
Escola Bressol Pescallunes .....	972 44 44 38
Institut de Batxillerat Amer .....	972 43 03 47
Biblioteca Municipal .....	972 44 44 47
Oficina de Turisme .....	972 44 44 74
Parròquia .....	972 44 40 58
Hidroelèctrica avaries .....	900 77 00 77
Telefònica .....	
Informació .....	1002 / 11818
Reclamacions .....	900 11 20 22
Avaries .....	900 11 10 02
Informació comercial .....	900 55 50 22
TEISA Olot .....	972 26 01 96
Estació Autobusos Girona .....	972 21 23 19
Renfe Girona .....	972 20 70 93

## Horari d'Autobusos TEISA

### OLOT - GIRONA Per Amer

	OLOT	LES PRESES	ST.FELIU DE PALLEROLS	LES PLANES	AMER	LA CELLERA	ANGLÈS	BESCANÓ	GIRONA
Feiners	7,15	7,25	7,40	7,45	7,55	8,01	8,05	8,20	8,45
Diari	9,15	9,25	9,40	9,45	9,55	10,01	10,05	10,20	10,45
Feiners	12,00	12,10	12,25	12,30	12,40	12,46	12,50	13,05	13,30
Diari	15,00	15,10	15,25	15,30	15,40	15,46	15,50	16,05	16,30
Feiners	17,45	17,55	18,10	18,15	18,25	18,31	18,35	18,50	19,15
Diari	19,00	19,10	19,25	19,30	19,40	19,46	19,50	20,05	20,30

### GIRONA - OLOT Per Amer

	GIRONA	BESCANÓ	ANGLÈS	LA CELLERA	AMER	LES PLANES	ST.FELIU DE PALLEROLS	LES PRESES	OLOT
Feiners	7,00	7,15	7,30	7,34	7,40	7,50	7,55	8,10	8,20
Feiners	9,30	9,45	10,00	10,04	10,10	10,20	10,25	10,40	10,50
Dissabtes i festius	11,30	11,45	12,00	12,04	12,10	12,20	12,25	12,40	12,50
Dissabtes feiners	13,15	13,30	13,45	13,49	13,55	14,05	14,10	14,25	14,35
Feiners	15,45	16,00	16,15	16,19	16,25	16,35	16,40	16,55	17,05
Diari	17,30	17,45	18,00	18,04	18,10	18,20	18,25	18,40	18,50
Diari	20,30	20,45	21,00	21,04	21,10	21,20	21,25	21,40	21,50

### OLOT - BARCELONA - OLOT Per Amer

	OLOT - ST.FELIU DE PALLEROLS - BARCELONA	BARCELONA - ST.FELIU DE PALLEROLS - OLOT	
Dilluns a divendres feiners	6,00	6,20	8,25
Dissabtes i diumenges i festius	7,00	7,20	9,25
Feiners	9,30	9,50	11,55
Feiners	15,30	15,50	17,55
Diumenges i festius	17,30	17,50	19,55
Festius vigília dies lectius universitaris	20,30	20,50	22,55
Diari	10,00	11,40	12,00
Feiners	15,00	16,40	17,00
Feiners	20,00	21,40	22,00
Diumenges i festius	20,15	21,55	22,15

### OLOT - LLORET DE MAR - OLOT

#### Horari d'estiu

Del 15 de juny al 15 de setembre

No s'admeten viatgers de Vidreres

a Lloret de Mar i viceversa.

	OLOT	LES PRESES	STA.COLOMA DE FARNERS	ST.FELIU DE PALLEROLS	AMER	LA CELLERA	STA.COLOMA DE FARNERS	SILS	LLORET DE MAR
Diari	8,30	8,37	8,41	8,50	9,05	9,13	9,30	9,40	10,00
Diari	17,30	17,37	17,41	17,50	18,05	18,13	18,30	18,40	19,00
	LLORET DE MAR	SILS	STESTEVE D'EN BAS	LA CELLERA	AMER	ST.FELIU DE PALLEROLS	STESTEVE D'EN BAS	LES PRESES	OLOT
Diari	10,15	10,38	10,50	11,02	11,15	11,25	11,34	11,38	11,45
Diari	19,00	19,23	19,35	19,47	20,00	20,10	20,19	20,23	20,30

### BUS TRANSVERSAL

De dilluns a divendres feiners

#### Sortida Sant Feliu direcció cap a Olot

H. SORTIDA	7,08	9,08	11,08	13,08	15,08	17,08	19,08
H. ARRIBADA	7,36	9,36	11,36	13,36	15,36	17,36	19,36

#### Sortida Olot direcció cap a Sant Feliu

H. SORTIDA	6,30	8,30	10,30	12,30	14,30	16,30	18,30
H. ARRIBADA	6,58	8,58	10,58	12,58	14,58	16,58	18,58

- Serveis ..... 2
- Editorial ..... 3
- Informació municipal
- Resum dels plens ..... 4
- Informació ..... 13
- Grups municipals ..... 16
- L'Entrevista ..... 19
- Entitats ..... 21
- Actualitat ..... 23
- Mirador ..... 27
- Bústia ..... 34

## I'Hostolenc



**BUTLLETÍ  
D'INFORMACIÓ  
MUNICIPAL**

Amb la col·laboració de la



Diputació de Girona

Edita: AJUNTAMENT DE SANT FELIU DE PALLEROLS  
C/ Firal, 23 - Tel. 972 44 40 11 - Fax 972 44 44 22  
E-mail: sfp@ddgi.cat o ajuntamentsfp@gmail.com  
Pàgina web: <http://www.ddgi.es/sfp>  
Consell de redacció: Àngels Armengou, Lluís Colom, Rosa Maria Montaña, Joan Monteis, Lluís Pous, Margarida Serra, Jaume Vallbona i Joan Casas.  
Fotos: Gaspar Codina.  
Elabora: Jaume Vallbona i Carme Ramilo  
Imprimeix: Impremta Monserrat  
Dip. Leg.: GI-1072-2002

## ■ LES CAMPANES DE SANT FELIU

Aquest és el primer *Hostolenc* després de la presa de possessió i constitució del nou Ajuntament a resultes de les eleccions municipals del passat mes de maig.

Com en tot, també s'ha aplicat austeritat en l'edició de la revista: es va acordar *procurar no excedir-nos en el nombre de pàgines de cada número, per això es resumiran les actes dels Plens municipals i de les Juntes de Govern tant com sigui possible (les actes complertes es penjaran al web municipal), es faran tres edicions de la revista a l'any i serem escrupolosos en l'espai utilitzat per a cada col·laboració (com a màxim, una pàgina). També es va acordar fer un concurs públic per a l'edició de la revista entre les empreses de Sant Feliu de Pallerols. I, molt important: qui desitgi formar part del Consell de Redacció només ha de fer que dir-ho, serà molt benvingut.*

Dit això, anunciar que per a aquesta edició el Consell de Redacció ha ensopegat amb un bon tema: **les campanes de Sant Feliu**. Podia semblar fútil, però, tot el contrari, ens ha deixat quelcom bocabadats quan ens hem posat en situació, hem recordat, hem raonat i hem fet memòria i, de cop, les hem tingudes present: **són un altre element patrimonial!** I, com a tal, s'han de conservar i, si pot ser, mantenir en ús. Situades dalt del campanar amb uns sons i un llenguatge propi de cada població, les campanes formaven part de la vida de la gent, eren un mitjà de comunicació comunitària, perquè arribaven de forma ràpida a tothom, tant per anunciar fets religiosos com civils: congregaven els fidels, cridaven a l'oració, a missa, anunciaven fets (foc, batejos, mort, festa...); fins i tot a cada poble hi havia la figura del campaner. Quanta història!

A Sant Feliu de Pallerols, des del campanar, sentim tocar campanes: les hores, l'àngelus, a missa, a bateig, a mort, però no són pas campanes de debò. L'electrònica també ha fet de les seves i els sons que sentim són gravats. A la terrassa del campanar, hi ha instal·lats uns altaveus que fan que les sentim a tota la població; només cal prémer un botó perquè aquest so metàl·lic s'activi i el sentim tots els vilatans i totes les vilatanes. I aquest so fals de campanes fa que ens recordi les de veritat!? És allò d'estar contents i enganyats. Fóra bo que s'arrangés tot el sistema i sentíssim els sons veritables, la seva música, però, és clar, avui dia tot costa tant!!!

CONSELL DE REDACCIÓ



## Resum de les comissions de govern

### ■ Sessió extraordinària del dia 3 de març del 2011

La comissió de Govern de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols, en la seva sessió extraordinària del 3 de març del 2011, pren els acords següents:

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 27 de gener del 2011.

- Adjudicar pel procediment negociat sense publicitat el contracte de compravenda de la finca de propietat municipal situada al Carrer Puig Cornedor, número 11 (parcel·la número 4 del Pla de Millora Urbana 1 "Torrent de Bastons") a Miquel Àngel Roura Soler, per un preu de VUITANTA-NOU MIL NOU-CENTS NORANTA-NOU AMB SETANTA-VUIT EUROS (89.999,78 €), dels quals 76.271,00 € corresponen al preu del terreny i 13.728,78 €, a l'IVA.

- Autoritzar el Sr. alcalde, Joan Casas Carreras, per formalitzar el contracte en escriptura pública i per signar-lo en nom de la Corporació.

- Atorgar 11 llicències d'obra: a Sílvia Jiménez Boix, per obres de reforma interior, al Grup Rocalba, 19; a Pere Boada Comas, per fer plataforma per a instal·lació de contenidors, al Mas El Contaller; a Pere Serrat Puig, per arrebossar i pintar la façana mitgera, al c/ del Rec, 4; a Sílvia Barret Pascal, per pintar façanes de l'immoble amb el color 9271 de la carta de colors municipal, a la ctra. d'Olot, 7B; a Gerard Blanch Freixa, per reformar la coberta, a la ctra. d'Olot, 80; a Sònia Muñoz, per obres de reforma interior, a la pl. Firal, 12; a Gabriel Pous Gravalosa, per la construcció d'una piscina, al c/ Estaldats, 4 (condicions: el promotor ha d'obtenir la conformitat del veí, atès que se situa a una distància menor de quatre metres); a Xavier Boada Gravalosa, per obrir porta de garatge, al c/ del Soler, 8; a Pilar Planas Gassó, per tancar la finca amb reixat, al Molí de la Rovira, Veïnat La Torra (condicions: 1. Les portes i el reixat ha de ser de material transparent sense impacte paisatgístic. 2. El tancament del vial és sens perjudici de les servituds i drets de pas de tercers); a Joan Arnau Oliveras, per obres de reforma interior, a la pl. Església, 11; i a Gemma Oliveras Colomer, per reforçar vigues de fusta, al c/ St. Sebastià, 19.

- Concedir 1 llicència d'activitat a Modest Fluvià Font per l'obertura de dos habitatges destinats a l'ús turístic, al Mas Aiguabella.

- Aprovar les següents certificacions d'obra:

- Certificació número 2 obres ampliació local polivalent de ca Les Hermanes 3a. Fase, per import de 14.714,99 €, a favor del contractista adjudicatari Rebutjent SA.



- Certificació núm. 7 i última obra urbanització SUC Pla dels Bastons, per import de 119.623,07 €, a favor del contractista adjudicatari Rubau Tarrés SLU.

- Certificació núm. 7 i última obra urbanització SUNC Pla dels Bastons, per import de 86.130,98 €, a favor del contractista adjudicatari Rubau Tarrés SLU.



Plaça El Firal, 30 · 17174 St. Feliu de Pallerols (Girona)  
Telèfon: 972 444 065 · e-mail: cafebarelfiral@hotmail.com

## ■ Sessió extraordinària del dia 30 de juny del 2011

La comissió de Govern de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols, en la seva sessió extraordinària del 30 de juny del 2011, pren els acords següents:

- Resoldre que la Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols, presidida per aquesta Alcaldia, sigui integrada pels regidors següents:

Sr. Fèlix Castanyer i Santanach, Sra. Eva Briceño i Muñoz, Sr. Marc Serral i Verdaguer.

Sens perjudici del disposat a l'apartat anterior, podran assistir a les sessions de la Junta de Govern Local, amb veu, però sense vot, un representant del Grup municipal Units per Sant Feliu i un representant del Grup municipal Independents Sant Feliu de Pallerols- Opció Municipal- Progrés Municipal.

És atribució pròpia i intransferible de la Junta de Govern Local assistir l'alcalde en l'exercici de les seves atribucions. Així mateix, la Junta de Govern Local tindrà les atribucions que li delegui l'alcalde o el Ple i les que li reconegui la legislació.

Les sessions de la Junta de Govern Local se celebraran ordinàriament cada quinze dies, els dijous al vespre, sempre i quan hi hagi assumptes a tractar, i sessió extraordinària o urgent quan ho decideixi l'alcalde.

- Donar compte d'aquesta resolució al Ple de l'Ajuntament en la primera sessió que celebri i que es notifiqui als regidors nomenats.

- Publicar-lo en el *Butlletí Oficial de la Província*, sens perjudici de la seva efectivitat immediata des del dia següent a la seva signatura.

El dia 26 de gener del 2011 els serveis tècnics del Consorci de Medi ambient i salut pública de la Garrotxa (SIGMA) van emetre informe tècnic arran de les mesures sonomètriques realitzades el dia 19 de gener de 2011 des dels habitatges de dos veïns col·lindants a la planta de formigó propietat objecte de la mesura. Aquest informe determina que la planta de formigó ubicada al c/Puig d'en Sala d'aquest terme municipal, i propietat de Pere Boada Coma SL, infringeix de forma molt greu la normativa vigent en matèria de sorolls, atès que supera en 14 dB(A) els límits d'immissió sonora en horari diürn.

- Acordar la CLAUSURA TOTAL de l'anterior establiment, amb efectes a partir del dia 11 de juliol del 2011.

- Acordar la CLAUSURA TOTAL de l'establiment, amb efectes a partir del dia 11 de juliol del 2011.

Desestimar les alegacions presentades per Pere Boada Comas SL contra l'acord de la Junta de Govern Local del 27 de gener del 2011.

Atès que aquest expedient és susceptible d'incoació d'expedient sancionador, s'acorda citar el responsable de la societat mercantil PERE BOADA COMAS, SL, per tal que comparegui a l'Ajuntament en dia i hora a determinar, als efectes de tractar tots els aspectes relacionats amb l'expedient,

així com també de l'expedient de trasllat de les instal·lacions actuals de l'establiment.

- Aprovar els padrons definitius de les contribucions especials i de les quotes urbanístiques de les obres d'urbanització del Pla dels Bastons.

- Fixar l'import definitiu de la quota sisena i última de les contribucions especials i de la quota cinquena i última de les quotes urbanístiques, i ordenar a XALOC la gestió del cobrament dels respectius imports i de la resta d'expedients de recaptació dels esmentats tributs pendents en l'actualitat.

- Aprovar la concessió d'una subvenció de 7.000,00 € a favor de la Comissió de la Festa Major per atendre el dèficit generat per l'organització i celebració de la festa major de 2011. La subvenció es farà efectiva amb càrrec al pressupost de la Corporació 2011, partida 3.48002.

- Demanar a les empreses constructores del municipi la presentació d'ofertes per la col·locació d'un envà d'aigües pluvials, donat que l'enderroc dels edificis de can Tranta i de can Patrici ha deixat desprotegida la paret exterior de l'actual Centre de Dia.



- Adquirir a l'empresa de Josep Bosch un ordinador destinat a les oficines municipals pel preu de 537,00 €. Aquest ordinador substituirà un altre que ha quedat obsolet, el qual, amb una nova configuració, s'instal·larà en una altra dependència municipal.

- Autoritzar a Vodafone la instal·lació d'una antena 3G en l'emplaçament que tècnicament resulti més adequat, per un termini de quatre anys, prorrogables a quatre més.

- Concedir 2 llicències ambientals i d'activitats: a Sara Boix Martí, llicència d'obertura d'establiment per canvi de la titularitat de la residència casa de pagès situada al Mas La Fàbrega, anteriorment a nom de Josep Vilallonga Casas, segons llicència de data 12 febrer 1996; i a Modest Fluvià Font, per destinar a ús turístic l'habitatge situat al Mas Aiguabella amb cèdula d'habitabilitat CHG0710208001.

- Atorgar llicències d'obra: a Jordi Alsina Pujol, per obres de reforma de la planta primera de la cabanya del Mas Coll de Baix, al Mas Coll de Baix, Sant Iscle de Colltort, als efectes de formar un nou habitatge (condicions: les que figuren en l'informe de 20.04.2011 del PNZVG, que s'adjunten amb la llicència, i en formen part); a Pilar Planas Gassó, per tancat tres façanes d'un

cobert, al Molí de la Rovira, Veïnat La Torra (condició: l'acabat exterior ha de ser arrebossat); a Albert Boada Font, per reparar el paviment de l'entrada al garatge, a la ctra. La Fàbrega, 2b; a Fusteria Carles Rich SL, per obres de reforma interior, al c/Llorenç Espígol, 17; a Esther Vallbona Borgas, per pavimentar l'entorn de la piscina, a la ctra. d'Olot, 3; a Lluís Colomer Clapera, per arranjar i pintar la façana amb els colors 9494 i 9585 de la carta de colors municipal, al Grup Verge de la Salut, 36; a Montserrat Font Vila, per canviar finestres, al Grup Verge de la Salut, 16; a Carlos Colomer SA, per obres de reforma interior, a la ctra. Santa Pau, 3; a Endesa Distribución Eléctrica SL, per instal·lar línia elèctrica aèria al Mas Bastons; a Eva Pujolràs Boix, per col·locar sòcol a l'exterior de la casa, al c/Volcà Sant Marc, 4; a Pere Roca Pujol, per instal·lar hivernacle, al Mas el Noc, Veïnat La Fàbrega; a Miquel Blanch Sidera, per pintar la façana de la casa amb el color 9075 de la carta de colors municipal, al c/de la Creu, 2; a Joan Boada Font, per fer una xemeneia, al Grup La Via, 6; a Miquel Bosch Riubrugent, per ampliar la planta soterrani, al c/Narcís Paulís, 4; a Construccions Pallàs SL, per fer una tanca, al c/Narcís Paulís, 7; a Josep M. Escobedo, per pintar la façana amb el color 9567 de la carta de colors municipal, al c/Pla del Molí Gros, 17; a Aura Lluís Picart, per obres de reforma interior, al c/de la Via; a Pere Bosch Casadevall, per obres de reforma interior, a la ctra. d'Olot, 20; a Josefa Sucarrats Colomer, per la construcció de dues parets de tanca, al c/Pla del Molí Gros, 10-12 (condició: s'ha de garantir l'accés a l'espai comunitari des de la via pública mitjançant la formació d'un pas directe a carrer, així com l'accés a les diferents entitats des de l'espai comú); i a Gaspar Codina Colllell, per pintar la casa amb el color 9323 de la carta de colors municipal, al c/Pla del Molí Gros, 16.

- Aprovar una relació de factures, registrades en el Llibre Registre de Factures amb els números del 2011.001 al 2011.0108, per import de 112.417,68 € i que va a càrrec del Pressupost de l'Ajuntament de l'exercici de 2011.

- Aprovar les certificacions número 3, d'import 25.236,34 €, número 4, d'import 31.616,15 €, número 5, d'import 98.542,41 €, i número 6 i última, d'import 27.683,43 €, de les obres d'ampliació del Local Polivalent de Ca Les Hermanes, 3a. fase, a favor del contractista adjudicatari Rebutent SA.

## ■ Sessió ordinària del dia 22 de setembre del 2011

La comissió de Govern de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols, en la seva sessió ordinària del 22 de setembre del 2011, pren els acords següents:

- Adjudicar a l'empresa Casas Masgrau SA els treballs per solucionar deficiències de l'E.T.A.P. de Sant Feliu de Pallerols per un preu total de 27.861,64 €.

- Adjudicar a Pere Boada Comas SL l'obra de construcció d'un envà d'aigües pluvials a l'edifici del Centre de Dia per un pressupost total de 5.627,10 €.

- Encarregar a Joan Aulet els treballs d'arranjament del camp de futbol 7 de la zona esportiva municipal pel preu de 2.360,00 €.



- Encarregar a Rifer Rocafer els treballs de reparació del rellotge del campanar de l'església parroquial per un preu total de 3.073,9 €, del qual l'Ajuntament assumirà el pagament del 50% essent la resta a càrrec de la Parròquia.

- Contractar temporalment, fins el 30 novembre 2011, el Sr. Eusebio González Torres per realitzar la tasca d'operari de serveis diversos de la brigada municipal.

- Encarregar a Agustín-Bargalló Arquitectos SCP la redacció d'un avantprojecte d'edifici residència per a gent gran per un preu total de 9.440,00 €.

- Atorgar 15 llicències d'obra: a Joan Pagès Berga, per la col·locació d'un envà pluvial, al Grup Rocalba, 23; a Font Sans SA, per la reparació de la coberta, al c/Estació, 8; a Antonio M. Sousa Peixoto, per obres de reforma interior, al c/Puig, 38 baixos; a Bartomeu Vila Blanch, per pintar la façana de la casa amb color 9494 de la carta de colors, al Grup Rocalba, 18; a Puig Alder SL, per arranjar la coberta, al Mas La Fàbrega, Veïnat La Fàbrega; a Ingrid Solà Turon, per obres de reforma interior, a la pl.Firal, 11; a Germans Colomer, per reparar el terrat, al c/Torn, 2; a Ampar Serra Cantabella, per la connexió de claveguera, al c/Torn, 6; a Lluís Sau Mirabet, per retirar esgraons de pedra, a Cases Noves, 9; a Ramon Cros Saderra, per obres de reforma interior, al Grup Verge Salut, 24; a Enric Alsina Riubrugent, per pintar la paret de la tanca, a l'A.Vall d'Hostoles, 10; a Roser Picart Figueras, per la reparació i pintat de les façanes, amb colors 9003 i 9049 de la carta de colors de dos immobles, a la ctra. d'Olot, 35 i 37; a Salvador Rabat Berga, per la col·locació d'un reixat, al c/Llaurons, 11; a Carolina Rovira Vila, per netejar el canal, al c/Pla Molí Gros, 8; i a Joan Montané Vives, per pavimentar quatre trams del camí d'accés a la casa Coll de Dalt amb una longitud de 20 metres, al Mas Coll de dalt, Veïnat Sant Iscle de Colltort.

- Concedir llicència de 1a. ocupació a Josep Colomer Canimas d'un habitatge unifamiliar al carrer Horta, 3.

- Concedir a Miquel Molas Ribas llicència de segregació d'una finca de 2.774 m<sup>2</sup> (que té qualificació de sòl urbà) de la finca matriu que després de la segregació queda amb una superfície total de 225.445 m<sup>2</sup>.

- Aprovar una relació de factures, registrades en el Llibre Registre de Factures amb els números del 2011.0109 al 2011.0355, per import de 168.490,39 € i que va a càrrec del Pressupost de l'Ajuntament de l'exercici de 2011.



## ■ Sessió ordinària del dia 10 de novembre del 2011

La comissió de Govern de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols, en la seva sessió ordinària del 10 de novembre del 2011, pren els acords següents:

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 22 de setembre del 2011.

- Acceptar la cessió al municipi de la propietat dels terrenys i espais que en el projecte d'urbanització del Pla de Millora Urbana número 2 (ctra. d'Olot) es destinen a vials i a zones verdes, que a partir d'ara passen a formar part del domini públic. L'acceptació es fa en els termes i amb les condicions que figuren a l'informe de l'arquitecte tècnic municipal.

- Incoar l'expedient sancionador al responsable de la societat mercantil PERE BOADA COMAS, SL domiciliada a la ctra. d'Olot, 17, d'aquest municipi.

- Nomenar instructor d'aquest expedient el Sr. Fèlix Castanyer Santanach, regidor d'Urbanisme, i Secretari del mateix al Secretari Interventor de l'Ajuntament, els quals una vegada hagin acabat la instrucció del procediment l'elevaran a aquesta Junta de Govern Local per a la seva resolució; notificant-ho a la inculpada, als efectes que pugui promoure la recusació si considera que es donen causes per fer-ho.

- Atorgar al responsable de la societat mercantil PERE BOADA COMAS, SL un termini de quinze dies, a comptar de l'endemà de la recepció d'aquesta resolució, per tal que formuli les al·legacions que consideri adients al seu dret.

- Traslladar aquest acord: al Sr. Pere Boada, com a responsable de la societat PERE BOADA COMAS, SL, ctra. d'Olot, 17, de Sant Feliu de Pallerols; a SIGMA; a l'instructor i secretari.

- Concedir, al promotor de l'activitat de la planta de ciment que es realitza al carrer Puig d'En Sala un termini de 20 dies d'audiència prèvia a l'inici d'expedient de tancament en no disposar de la preceptiva llicència ambiental municipal.

Dins aquest termini de vint dies d'audiència, a comptar des

de la notificació d'aquest acord, el sr. Pere Boada i Comas, pot aportar les al·legacions, documents o informacions que consideri convenient i, en el seu cas, proposar proves concretant els mitjans que vulguin emprar.

Transcorregut el termini establert en l'apartat segon d'aquest acord, l'Ajuntament iniciarà les actuacions sancionadores que estimi pertinents.

- Notificar aquest acord a Pere Boada Comas SL, a l'advocat personat a l'expedient en representació dels veïns M. Teresa Lluís, Joan Molas, Francesc Boada, Josep Boada i Josep Juárez i a SIGMA.

- Concedir 13 llicències d'obra: a M. Teresa Solà Colomer, per obres de reforma interior, a la ctra. La Fàbrega, 14, 1r; a Núria Vila Rovira, per pintar les façanes de la casa amb el color 9330 de la carta de colors municipal, al c/Llorenç Espígol, 23; a Joan Duran Serra, per canviar obertures, al c/Pla Molí Gros, 3; a Antonio M. de Sousa Peixoto, per obres de reforma interior, al c/del Puig, 38; a Josep Fàbrega Puigdemont, per obres de reforma interior, al c/Artigues Roges, 3 (condició: les obres a executar no suposen la creació de cap nou habitatge); a Arcadi Boix Grasa, pròrroga de la llicència concedida amb número d'expedient 2005055, al c/Joan Callís, 18; a Joan Prujà Corominas, pròrroga de la llicència d'obres concedida amb número d'expedient 2008081, al c/Narcís Paulís, 24; a Maria Vallbona Sobrerroca, per pintar les façanes de la casa amb el color 9153 de la Carta de colors municipal, al c/Clot Fondo, 1; a Dolors Roura Solà, per substituir tram de desguassos, al c/Puig d'En Sala, 4; a Maria Font Collell, per repassar la cornisa i pintar la façana amb el color 9049 de la carta de colors municipal, al c/Volcà Sant Marc, 3; a Lluís Colomer Nogué, per fer coberta i formar un porxo, a la ctra. d'Olot, 60; a Àngel Solsona Bota, per ampliació d'obertures sense modificar l'ús actual ni el volum edificat, al Mas Omberd, 1 b; i a Can Tambor SL, per modificar el projecte inicial de la llicència d'obres que afecta l'ordenació de la façana posterior de l'immoble, a la Plaça Firal 19 (condicions: 1. La separació del brançal de l'obertura respecte a la línia de mitgera serà igual o superior a 60 cm. 2. L'element sortint de davant l'obertura no pot superar els 15 cm de vol.

- Atorgar 2 llicències de 1a. ocupació: a Promocions Boada Font SL, primera ocupació de cinc habitatges en filera situats al carrer Josep Colomer, números 11,13,15,17,19, que corresponen a l'expedient de llicència d'obra 2006025; i a Jaume Vallbona Martí, primera ocupació d'habitatge unifamiliar situat al carrer Sant Sebastià, 8, que correspon a l'expedient de llicència d'obra 2005086.

- Aprovar una relació de factures, enregistrades en el Llibre de Factures amb els números del 10.0500 al 10.0600, per import de 57.380,57 €, i que va a càrrec del Pressupost de l'Ajuntament del 2010.

- Aprovar la certificació d'obra número 1 d'ampliació del local polivalent de ca Les Hermanes 3a. Fase, per un import de 12.404,38 €, a favor del contractista adjudicatari Rebutent SA.



*Carlos Colomer S.A.*

**ESPECEJAMENT DE CARNS**

IMPORT - EXPORT



Ctra. Santa Pau, 3  
Tel. (972) 44 40 34 • fax (972) 44 41 54  
17174 Sant Feliu de Pallerols (Girona)

## Resum dels plens

### ■ Sessió ordinària del dia 24 de març del 2011

*Per unanimitat de vuit dels nou regidors que legalment integren la Corporació, el Ple adopta els acords següents:*

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 27 de gener del 2011.

- Informar que existeix una associació de pintors de caràcter internacional que en la secció d'Espanya està presidida pel sanfeliuenc Fermín Colomer Valls. Aquesta associació promou intercanvis d'estada de pintors de diferents països, la qual cosa permet l'establiment de vincles i contactes entre ells, i, en el cas de Sant Feliu de Pallerols, suposa que pintors d'altres països vinguin a la població i també que els d'aquí visitin altres països. En aquest marc, s'ha previst que el proper mes d'abril membres de l'associació, entre els quals alguns de Sant Feliu de Pallerols, realitzin una visita a quatre ciutats de Rússia. Per aquest motiu, la branca russa de l'associació ha convidat l'alcalde de Sant Feliu de Pallerols.

Agrair la invitació, així com reconèixer la important tasca de Fermín Colomer en la promoció internacional del municipi de Sant Feliu de Pallerols com a lloc de pintors i artistes.

- Aprovar la contractació de les obres "Adequació de la Biblioteca Municipal, 2a. Fase", amb un pressupost d'execució per contracte de cent cinquanta mil setanta-tres euros amb setze cèntims (150.073,16 €), IVA inclòs.

- Aprovar el Plec de clàusules administratives particulars, que ha de regir la licitació.

- Finançar l'obra amb càrrec als romanents d'inversió del Pressupost de l'Ajuntament de 2010.

- Aprovar l'adjudicació del present contracte per procediment negociat sense publicitat. En base al procediment, es demanaran almenys tres ofertes a diferents contractistes i es negociarà amb ells als efectes de seleccionar la millor oferta.

- Aprovar inicialment la modificació del Pla d'Ordenació Urbanística municipal de Sant Feliu de Pallerols, d'acord amb el projecte redactat per l'arquitecte Joan Albasa Poncet, i que afecta els àmbits de l'illa de l'Escola, la granja La Salut i l'illa industrial de la ctra. d'Olot nord.

- Exposar la modificació puntual a informació pública pel termini d'un mes, prèvia publicació del corresponent edicte en el *BOPG*.

- Notificar aquest acord als organismes i administracions que, en el seu cas, resultin afectades per la modificació, a fi i efecte que emetin els preceptius informes.

- Aprovar el Text refós de la modificació puntual del Pla d'Ordenació Urbanística municipal en la part que afecta al Polígon d'Actuació Urbanística, número 7, i que es refereix a l'ordenació del sòl per habitatges de protecció oficial i a l'àmbit de l'equipament de Ca Les Hermanes.

- Trametre aquest acord, l'expedient tramitat i el projecte i documentació de la modificació a la Comissió d'Urbanisme de Girona, als efectes de la seva aprovació definitiva.

- Aprovar inicialment l'expedient de modificació i suplement de crèdits número 2 del Pressupost de l'Ajuntament de l'exercici de 2010, el detall del qual s'adjunta amb aquest acord, i en forma part.

- Exposar aquest acord i l'expedient de la modificació a informació pública pel termini de quinze dies, als efectes de consulta o al·legació al tauler d'anuncis municipal. Si transcorregut aquest termini no s'han presentat al·legacions, l'aprovació inicial esdevindrà definitiva sense necessitat de nou acord.

- Concedir 5 llicències d'obra: a Pepita Vila Crous, per reforma de la coberta, al Grup Rocalba, 15; a Pere Boada Comas, per arrebossar la façana d'un cobert, al Bardisal, Veïnat La Fàbrega, 18 (condició: no es pot modificar l'ús actual); a M. Teresa Lluís Collell, per la construcció d'una tanca, al c/ Font Pobre; a Josep Mallen Cubells, per obres de manteniment, a la Pujada Aiguabella, 3; i a Lluís Port Pujol, per obres de manteniment i reparació, al c/ Timbera, 6.

- Acordar l'aprovació inicial de la reordenació dels punts de recollida selectiva de residus en el municipi i obrir un termini de trenta dies per fer-hi consultes, observacions o al·legacions.

- Aprovar el Plec de clàusules que ha de regir la contractació de la gestió del servei públic del Casal d'Estiu 2011 pel procediment negociat sense publicitat.

- Aprovar inicialment, formant part del Pla de Protecció Civil Municipal, el Manual d'Actuació Bàsic, el Programa d'Implantació i Manteniment, el Document bàsic Revisió 01 i els Annexos generals.

**JOSEP ANFRUNS**  
Recollida d'escombraries  
i de neteja viària

Tel. 608 43 31 04



## ■ Sessió extraordinària del dia 27 d'abril del 2011

*Per unanimitat dels nou regidors que legalment integren la Corporació, el Ple adopta els acords següents:*

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 24 de març del 2011.

- Adjudicar la contractació de les obres del projecte d'Adequació de la Biblioteca municipal, 2a. Fase, a l'empresa Estudis i Projectes La Vall SL, pel preu (amb IVA inclòs) de cent quaranta-sis mil quatre-cents setanta-u amb trenta nou euros (146.471,39 €), amb subjecció al plec de clàusules administratives particulars, al plec de prescripcions tècniques i al projecte aprovat.

- Requerir l'adjudicatari perquè en el termini de quinze dies després de la notificació del present acord acreditat que ha constituït la garantia definitiva, xifrada en la quantitat de 7.323,57 €.

- Aplicar la despesa amb càrrec a la partida de romanents del pressupost del 2010.

- Citar l'adjudicatari perquè el dia i l'hora que oportunament se li indicarà concorri a formalitzar el contracte administratiu corresponent.

- Facultar l'alcalde, Joan Casas i Carreras, per signar qualsevol document que sigui necessari per fer efectius els acords precedents.

- Notificar el present acord a l'adjudicatari.

- Aprovar l'expedient tramitat a Pere Boada Comas SL per a la clausura temporal de l'establiment de la planta cimentera situada al carrer Puig d'En Sala, amb la documentació que hi consta, ratificant en tots els seus extrems els tràmits ja realitzats i els acords ja adoptats per la Junta de Govern Local.

- Donar mandat a la Junta de Govern Local per, en execució de l'expedient, adoptar les mesures concretes de clausura de l'establiment i, en el seu cas, proposar la imposició de multa, tot plegat en els termes i condicions establerts a la legislació vigent.

- Informar dels decrets d'alcaldia següents:

- Decret 007/2011, pel qual s'ordena comparèixer com a part demandada en el recurs interposat per Telefónica Móviles España SAU i France Telecom España SA contra l'aprovació de l'Ordenança fiscal de la taxa per aprofitament especial del domini públic local.

- Decret 008/2011, pel qual es concedeix una subvenció a la U.E. Hostoles.

- Decret 009/2011, en relació a una llicència d'activitats.

- Decret 010/2011, pel qual es concedeixen subvencions de funcionament a l'Escola pública Rocalba i al Club Atlètic Pescallunes.

- Atorgar 10 llicències d'obra: a Esteve Pallarés Segarra, per la construcció d'un habitatge unifamiliar aïllat, al c/ Volcà Traiter, 18 (condició: s'ha de replantejar, conjuntament amb els serveis tècnics municipals, l'alçada del mur posterior del solar de separació amb la finca veïna); a Modest Fluvia Font, per la construcció d'una piscina i d'una barbacoa, al Mas Aiguabella; a Pilar Planas Gassó, per ampliar la porta de la cabanya de la finca, al Mas Molí de la Rovira; a Ferran Valls Gurt, per la col·locació de la tanca, amb una alçada màxima de 1.80 m, al Grup Rocalba, 22 bis; a Lluís Pujolràs Plana, per tancar terreny amb reixat, al Grup Rocalba, 7; a Carme Serrat Serrat, per obres de reforma interior, al c/ del Puig, 14; a Gerard Matas Collell, per substituir la tanca per un portal metàl·lic corredís, a la ctra. d'Olot, 64; a Endesa Distribució Elèctrica SL, per modificar la línia aèria de BT que subministra a la casa de la Rectoria de Sant Miquel de Pineda (condició: s'han de substituir els suports de formigó del projecte per altres de rodons de xapa metàl·lica tractats cromàticament amb color RAL 8022); a Claudi Alsina Català, per pintar la façana de la casa amb color 9595, a l'av. Vall d'Hostoles, 7; i a Julita Tarrés Pujol, per obres de reforma interior de tres habitatges, al c/ del Puig, 20.

- Aprovar el projecte de reparcel·lació amb agrupació de finques, promogut per Joan Bastons Masallera, que afecta a una finca situada en els carrers Volcà Traiter i Puig Rodó, dins l'àmbit del Sòl urbà no consolidat del Pla dels Bastons.

- Concedir les següents llicències de 1a. ocupació: a Roser Oliva Arbat i Ivan Samsó Juan, per habitatge unifamiliar aïllat al carrer Josep Canal, 1, Exp. Llicència obres 2007069; i a Eva Pujolràs Boix, per habitatge unifamiliar al carrer Volcà Sant Marc, 4, Exp. Llicència obres 2000002.

- Procedir a la designació dels membres titulars i suplents de les eleccions locals del dia 22 de maig del 2011.

Plaça de l'església, 5  
17174, Sant Feliu de Pallerols (Girona)  
Tel. 972 444 332  
a/e. restalba@hotmail.com  
www.garrotxahostalatge.cat/alba

restaurant  
**l'alba**

## ■ Sessió extraordinària del dia 11 de juny del 2011

*Per unanimitat dels nou regidors que legalment integren la Corporació, el Ple adopta els acords següents:*

Els regidors assistents constitueixen la majoria absoluta dels regidors electes, atès que essent nou el nombre legal de regidors que integren la Corporació són presents en la sessió tots nou, i, per tant, es dóna la condició imposada per l'article 195.4 de la Llei Orgànica 5/1985, de 19 de juny, de règim electoral general, per poder declarar constituïda la Corporació.

D'acord amb l'acta de proclamació de candidatures realitzada per la Junta electoral de la zona d'Olot en data 27 de maig 2011, en les eleccions municipals celebrades el dia 22 de maig de 2011 en el municipi de Sant Feliu de Pallerols, es donaren els següents resultats: Convergència i Unió va obtenir 404 vots, i, per tant, li corresponen 5 regidors, Units per Sant Feliu va obtenir 227 vots, i, per tant, li corresponen 3 regidors, i Independents Sant Feliu de Pallerols-Opció Municipal-Progrés Municipal va obtenir 102 vots, i, per tant, li correspon 1 regidor.

Atès l'ordre de col·locació en les respectives candidatures, han obtingut la condició de regidor les següents persones: per Convergència i Unió (CiU), Joan Casas i Carreras, Fèlix Castanyer i Santanach, Eva Briceño i Muñoz, Marc Verdaguer i Serral i Joan Monteis i Colom; per Units per Sant Feliu, Lluís Pous i Gravalosa, Francesc Xavier Prat i Vilalta i Enric Colom i Serrat; per Independents Sant Feliu de Pallerols-Opció Municipal-Progrés Municipal (ISOM-PM), Àngels Armengou i Roig.

Declarada oberta la sessió, es procedeix a formar la mesa d'edat, integrada pel regidor de major edat, Lluís Pous i Gravalosa, i per la regidora de menor edat, Eva Briceño i Muñoz, ostentant la presidència el primer dels esmentats i actuant de secretari el de la Corporació.

Examinades les credencials, constatada la inexistència de causes de incompatibilitat sobrevingudes amb posterioritat a la seva proclamació, la mesa d'edat declara constituïda la Corporació Municipal integrada pels següents membres: Joan Casas i Carreras, Fèlix Castanyer i Santanach, Eva Briceño i

Muñoz, Marc Verdaguer i Serral, Joan Monteis i Colom, Lluís Pous i Gravalosa, Francesc Xavier Prat i Vilalta, Enric Colom i Serrat i Àngels Armengou i Roig.

Constituïda la Corporació, i per tal de prendre possessió dels seus càrrecs, es procedeix per part dels regidors a prestar jurament o promesa de complir fidelment les obligacions del càrrec amb lleialtat al Rei i de guardar i fer guardar la Constitució. Tots els regidors contesten "sí prometo".

Acte seguit, es procedeix a l'elecció de l'alcalde. D'acord amb el que disposa l'article 196 de la Llei Electoral General, poden ser candidats els caps de llista de les candidatures que han obtingut representació en el Consistori, és a dir, els regidors Joan Casas i Carreras pel Grup de Convergència i Unió, Lluís Pous i Gravalosa per Units per Sant Feliu i Àngels Armengou i Roig per ISOM-PM.

Els regidors presents dipositen el seu vot en la urna preparada a l'efecte en l'ordre en què són cridats a fer-ho per part del secretari.

L'alcalde, Joan Casas, dóna la benvinguda a tots els regidors i diu que comença una nova etapa, en el seu cas la quarta legislatura, i que ho fa amb satisfacció i il·lusió. Agraïeix el treball i la dedicació als regidors de l'anterior legislatura, i demana als regidors del nou equip de govern continuïtat en la tasca i als de l'oposició, col·laboració i que denuncin allò que en la seva opinió es faci malament. Demana disculpes per si alguna persona es pot haver sentit afectada per una decisió o opinió seva i manifesta que sempre es volen fer les coses bé, la qual cosa no vol dir que no es puguin cometre errors. Diu que s'afavorirà donar el màxim d'informació i tenir les portes obertes a tots els regidors. I que no té cap dubte que tots volen el millor per Sant Feliu de Pallerols. Comenta que en el dia d'avui surt a la premsa una informació sobre el Pla dels Bastons, en la que es considera electoralista la carta enviada per l'alcaldia als propietaris comunicant la liquidació final de les obres, i manifesta que va respondre al compromís assumit en el seu dia de comunicar aquesta dada abans del final de la legislatura i això ho fa constar en acta.

Finalment, agraïeix a tots els presents la seva assistència a l'acte i, de manera especial, la presència de la subdirectora dels Serveis Territorials de Governació de la Generalitat a Girona.



**PERE BOADA I COMAS, S.L.**  
**EMPRESA CONSTRUCTORA**

Sant Feliu de Pallerols

(Girona)

Tel. 972 44 40 56

Fax 972 44 48 07

Ctra. d'Olot, 17

info@pereboada.com

## ■ Sessió extraordinària del dia 16 de juny del 2011

*Per unanimitat dels nou regidors que legalment integren la Corporació, el Ple adopta els acords següents:*

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 11 de juny del 2011, de constitució de l'Ajuntament.

El Secretari dona compte al Ple que, en sengles escrits, els regidors del grup de CiU s'han constituït com a "Grup Municipal de Convergència i Unió", designant portaveu el Sr. alcalde i suplent el regidor Fèlix Castanyer; els regidors d'Units per Sant Feliu s'han constituït en el "Grup Municipal Units per Sant Feliu", designant portaveu el regidor Francesc Xavier Prat Vilalta i suplent el regidor Enric Colom Serrat; i la regidora d'Independents Sant Feliu de Pallerols-Opció Municipal-Progrés Municipal s'ha constituït en el "Grup Municipal Independents Opció Municipal a l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols", designant portaveu la regidora Àngels Armengou Roig.

- Informar del decret de l'alcaldia número 014/2011, pel qual s'organitza el govern i l'administració municipal a través de les següents àrees, indicant-ne els regidors responsables: Joan Casas (alcalde. Àrees de Cultura, Hisenda, Benestar Social, Sanitat); Fèlix Castanyer (1r. tinent d'alcalde. Àrees d'Urbanisme, Obres i Brigada municipal, Ensenyament); Eva Briceño (2a. tinent d'alcalde. Àrees de Protocol i Festes, Indústria i Comerç, Joventut, relacions amb la UE Hostoles); Marc Verdaguer (àrees d'Esports, Noves Tecnologies, Medi Ambient); i Joan Monteis (àrees de Turisme, Medi Rural, Patrimoni Cultural).

- Determinar que el Ple de l'Ajuntament celebri sessió ordinària un cop cada dos mesos, el quart dijous del mes que correspongui. En el cas que s'escaigüés en festiu, la sessió se celebrarà el dijous immediatament posterior.

- Publicar el present acord en el Tauler d'anuncis de l'Ajuntament.

- Constituir la Comissió Especial de Comptes de la Corporació.

- Designar com a membres de la Comissió en representació dels diferents grups polítics representats en el Consistori els següents regidors:

- Pel Grup de CiU, a més de l'alcalde que la presideix, el regidor Joan Monteis.

- Pel Grup Units per Sant Feliu, el regidor Francesc X. Prat.

- Pel Grup Independents-Opció Municipal, la regidora Àngels Armengou.

- Fixar les indemnitzacions que corresponen als càrrecs electius de la Corporació segons el següent detall:

- Alcalde: 300,00 € per assistència al Ple (màxim sis sessions anuals).

- 150,00 € per assistència a la Junta de Govern (màxim sis sessions anuals).

- Regidor d'Urbanisme: 700,00 € per assistència al Ple (màxim sis sessions anuals).

- 300,00€ per assistència a la Junta de Govern (màxim sis sessions anuals).

- Regidors amb Àrea de responsabilitat: 300,00 € per assistència al Ple (màxim sis sessions anuals).

- 150,00€ per assistència a la Junta de Govern (màxim sis sessions anuals).

- Fixar les indemnitzacions anuals que corresponen als grups Polítics representats en el Consistori segons el detall següent:

- Variable: 50,00 € per regidor i assistència a cada Ple (màxim sis plens anuals).

- Fix: 200,00 € per regidor/any.

- Nomenar els regidors que es diran per exercir la representació de l'Ajuntament en les entitats i institucions següents:

- Patronat de la Fundació Privada per a la Promoció i el Desenvolupament de la Garrotxa: el regidor Fèlix Castanyer Santanach.

- Consorci de les Vies verdes de Girona: el regidor Joan Monteis Colom.

- Consell Escolar de l'Escola pública Rocalba: el regidor Fèlix Castanyer Santanach.

- Junta de l'Escola Bressol "Pescallunes": el regidor Fèlix Castanyer Santanach.

- Consell Consultiu d'Entitats i Associacions de Sant Feliu de Pallerols: a més del Sr. alcalde o persona en qui delegui, el regidor Enric Colom Serrat, per Units per Sant Feliu, i la regidora Àngels Armengou Roig, per Independents-Opció Municipal.

- Comissió de Delimitació del Terme Municipal: a més del Sr. alcalde per part del Grup de CiU, el regidor Fèlix Castanyer Santanach per part d'Units per Sant Feliu, el regidor Francesc X. Prat Vilalta per part d'Independents-Opció Municipal, la regidora Àngels Armengou Roig.

- Comissió de Manteniment dels Cavallets, Gegants i Mulassa: per part del Grup de CiU, la Regidora Eva Briceño Muñoz, per part d'Units per Sant Feliu el Regidor Lluís Pous Gravalosa, per part de Independents-Opció Municipal la regidora Àngels Armengou Ropi.

- Associació de Defensa Forestal: el regidor Marc Verdaguer Serral.

- Consell de Redacció de la revista *l'Hostolenc*: per part del Grup de CiU, el regidor Joan Monteis Colom, per part d'Units per Sant Feliu, el regidor Lluís Pous Gravalosa, per part de Independents-Opció Municipal, la regidora Àngels Armengou Roig.

- Assemblea de l'Associació Garrotxa Terra d'Acolliment Turístic: el regidor Joan Monteis Colom.

- Consell d'Iniciatives Locals per al Medi Ambient de les Comarques de Girona (CILMA): el regidor Marc Verdaguer Serral.

- Notificar aquests acords a les respectives entitats i institucions.



## ■ Sessió ordinària del dia 28 de juliol del 2011

*Per unanimitat dels nou regidors que legalment integren la Corporació, el Ple adopta els acords següents:*

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 16 de juny del 2011.

- Fixar com a dies de festa local en el municipi de Sant Feliu de Pallerols per a l'any 2012 els dies 28 de maig (dilluns de Pasqua granada) i 1 d'agost (Festa Petita).

- Trametre aquest Acord a la Delegació Territorial del Departament d'Empresa i Ocupació de la Generalitat, als efectes de la seva publicació al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

- Sol·licitar a la Direcció General d'Administració Local un augment de la subvenció inicial destinada a les obres de reforma de la casa consistorial, de manera que el seu import total arribi a 150.000,00 €, única forma d'assegurar la viabilitat de les obres.

- En el cas que l'augment de subvenció no sigui possible, sol·licitar a la Direcció General d'Administració Local el canvi de destí de la subvenció del PUOSC 2010 número 2010/488 "Reforma de la Casa Consistorial" i que el seu import es pugui destinar a l'obra "Nova biblioteca municipal", per a la qual el PUOSC 2010 ja hi ha destinat una subvenció.

- Notificar aquest acord a la Direcció General d'Administració Local.

- Presentar davant la Direcció General d'Administració Local de la Generalitat una al·legació a la proposta del PUOSC 2012 en el sentit de demanar un augment de la subvenció inicialment concedida en el Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya anualitat 2012, destinada a l'actuació "Pla especial de protecció i millora del tram urbà del riu Brugent 1a. Fase" de 100.000,00 €, de manera que l'import total de la subvenció arribi a representar els dos terços del total del pressupost inicial.

Alternativament a aquesta opció, en el cas que no sigui possible de ser atesa, demanar a la Direcció General d'Administració Local que autoritzi l'Ajuntament una disminució del pressupost inicial de l'actuació en 100.000,00 € fins a deixar-lo en un total de 197.000,00 €, de manera que l'aportació que li correspon a l'Ajuntament no arribi en cap cas als 100.000,00 €.

- Trametre aquesta al·legació a la Direcció General d'Administració Local de la Generalitat pel procediment establert.

- Prendre coneixement de la renúncia de l'Ajuntament de Sant Joan les Fonts, de forma efectiva a 30 de juny de 2011, al conveni signat amb data 14 de febrer de 2008 i al qual es va realitzar una addenda el 31 de març de 2011, entre la Fundació Garrotxa Líder i els Ajuntaments de Sant Joan les Fonts, Sant Feliu de Pallerols i la Vall d'en Bas per acollir-se

al projecte d'AODL compartit entre varis municipis i donar el citat conveni per rescindit.

- Aprovar, de forma efectiva a l'1 de juliol de 2011, el conveni entre la Fundació Garrotxa Líder i els Ajuntaments de Santa Pau, Sant Feliu de Pallerols i la Vall d'en Bas per acollir-se al projecte d'AODL compartit entre varis municipis.

- Autoritzar el Sr. alcalde per signar el conveni en nom de la Corporació.

- Comunicar aquest acord al Consell Comarcal de la Garrotxa, a la Fundació Garrotxa Líder i als Ajuntaments de Santa Pau i la Vall d'en Bas.

- Convocar el concurs per a la provisió de la plaça d'operari de serveis diversos de la Corporació, vacant actualment en la plantilla municipal.

- Aprovar les Bases que han de regir la convocatòria i el procediment de selecció.

- Informar dels decrets d'alcaldia següents: decret 017/2011, pel qual es formula requeriment a un particular per executar obres de reparació per raons de seguretat; decret 018/2011, pel qual es formula requeriment a un particular per tal que acabi obres en execució per raons de seguretat; i decret 019/2011, pel qual s'incoa expedient de protecció de la legalitat urbanística per l'execució d'obres sense ajustar-se a les condicions de la llicència.

- Concedir 5 llicències d'obra: a Isabel Barrada Martín, per col·locar un envà pluvial en una façana, al Grup La Via, 12; a Joan Muntané Vives, per repassar el teulat de la cabanya destinada a habitatge, al Mas Coll de Dalt, Veïnat Sant Iscle de Colltort; al Bisbat de Girona, per reforçar una part del sostre de la planta soterrani de l'Hostatgeria del Santuari de la Salut; a Lluís Roura Masberenguer, per pintar les façanes de la casa segons els colors 9110,9149,9092 de la carta de colors municipal, a la ctra. Santa Pau, 34-36; i a Josep Martra Serrat, per reposició de la tanca, al Mas Saiols, Veïnat Sant Iscle de Colltort.

## ELECCIONS MUNICIPALS 22 DE MAIG DE 2011

### RESULTATS A SANT FELIU DE PALLEROLS

Partit	Vots	%	Regidors
CONVERGÈNCIA I UNIÓ	404	53,51	5
UNITES PER SANT FELIU	227	30,07	3
ISOM/PM	102	13,51	1
	767	100,00	9

Vots blanc: 22

Vots nul: 12

Participació: 78,51 %

## NOVA LEGISLATURA, NOVES IL·LUSIONS, NOUS PROJECTES

Aquest és el primer *Hostolenc* després de les eleccions municipals del dia 22 de maig, els resultats de les quals em revalidaren com a alcalde de Sant Feliu de Pallerols. Des d'aquest mitjà vull agrair-vos la confiança que la majoria de vosaltres m'heu donat, a mi i a la resta de persones que formaven part de la meva candidatura.

Aquesta és la composició de l'equip de govern:

**JOAN CASAS CARRERAS- ALCALDE**

Àrees de Govern: Cultura, Hisenda, Sanitat i Benestar Social

**FÈLIX CASTANYER SANTANACH- 1r. TINENT D'ALCALDE**

Àrees de Govern: Urbanisme, Obres Brigada Municipal, Ensenyament

**EVA BRICEÑO MUÑOZ- 2n. TINENT D'ALCALDE**

Àrees de Govern: Protocol i Festes, Indústria i Comerç, Joventut, Relacions amb la U.E. Hostoles

**MARC VERDAGUER SERRAL. REGIDOR**

Àrees de Govern: Esports, Noves Tecnologies, Medi Ambient

**JOAN MONTEIS COLOM. REGIDOR**

Àrees de Govern: Turisme, Medi Rural, Patrimoni Cultural

Tal i com consta a les actes dels plens municipals, l'equip de govern va oferir als membres de l'oposició la possibilitat de formar part del govern, assumint o compartint regidories, cosa que varen refusar.

Us faig saber que estem al vostre servei pel què necessiteu. A mi, em trobareu diàriament a partir de les 12 del migdia a l'Ajuntament i per a la resta de regidors només cal que sol·liciteu hora a les oficines municipals.

Ara, sis mesos després de la composició d'aquest govern, vull dir-vos que els regidors i jo mateix estem treballant de valent en els projectes que us presentàvem en el programa electoral. Ja sabeu que, com a tot arreu, aquesta legislatura estarà marcada per la greu crisi econòmica que es viu a Catalunya, Espanya i Europa, per tant, els que estem al govern haurem de treballar més que mai per aconseguir el que ens hem marcat i el que us hem proposat. Com deia algú: *"haurem de treballar més, amb menys, per aconseguir el mateix"*. Com en totes les administracions, hem hagut d'ajustar costos i posar mesures estrictes en tot el relacionat a despeses, però intentant no deixar de donar suport a les persones, a les entitats i als col·lectius.

Atès que hi ha qui va creant alarmisme en relació a l'endeutament municipal, us vaig saber que en data actual l'endeutament és del 52% , molt per sota del màxim permès que és del 110 %. Amb això us dono un missatge de confiança. L'ajuntament ha fet una molt bona gestió si tenim en compte tot el que s'ha fet a la població.

**GRÀCIES PEL VOSTRE SUPORT.**

**JOAN CASAS i CARRERAS  
ALCALDE**

## CONVOCATÒRIA D'UNA PLAÇA D'OPERARI DE SERVEIS DIVERSOS PER A LA BRIGADA MUNICIPAL

El Ple de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols del dia 28 de juliol de 2011 va aprovar les bases per a la convocatòria d'una plaça d'operari de serveis diversos per a la brigada municipal. Una vegada obert el termini d'inscripció, es van presentar un total de 29 sol·licituds.

Les proves de selecció es van fer els dies 13 i 14 d'octubre; s'hi van presentar 26 de les persones que ho havien sol·licitat. El procés selectiu es va fer en tres fases, tal com indicava la base sisena del Plec de Bases aprovat per l'Ajuntament. El jurat estava format per dos tècnics del Consell Comarcal de la Garrotxa, pel tècnic municipal de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols, per un operari de la brigada municipal de Les Planes d'Hostoles i per un operari de la brigada municipal de la Vall d'en Bas (sense la participació de cap regidor de l'Ajuntament, per tal de mantenir la independència i la neutralitat en el resultat final).

La primera fase va ser una prova pràctica (pel nombre de participants es va dividir en tres parts): en la primera calia respondre a diverses preguntes relacionades amb situacions pròpies de la feina que s'ofertava; les altres dues eren de

muntatge de peces pròpies d'instal·lacions de serveis públics. La puntuació total d'aquesta fase era de 10 punts.

La segona fase era la valoració de mèrits seguint el criteri de la base setena de la convocatòria: 5 punts màxims per haver treballat en un lloc de similars característiques (0,5 punts per any) i 5 punts màxims per mèrits acreditats que beneficiïn la feina (0.5 punts per mèrit).

Finalment, la tercera fase va ser l'entrevista. La seva puntuació màxima era de 10 punts, d'acord amb la base setena. En l'entrevista es va tenir en compte la iniciativa i la capacitat d'organització, la motivació, la disponibilitat per acudir en cas d'urgència, els coneixements sobre les diferents feines a realitzar i la dinàmica de treball.

Una vegada acabades les proves, es va ordenar la llista d'aspirants d'acord amb la suma de les puntuacions obtingudes. Aquesta llista s'ha publicat a la web municipal i s'ha donat un termini d'audiència de 10 dies. El Ple de l'Ajuntament haurà de ratificar el resultat.

**L'ALCALDIA**

## L'ÚLTIM TREN

Crec que és un titular ben escollit pel que fa al nostre municipi.

*Estem en moments econòmics molt complicats, ningú disposa de diners, els ingressos minven, les subvencions es retallen o no n'hi ha, no es renoven pòlisses, no es donen nous crèdits... o sigui, que totes les inversions es paralitzen i les noves no es comencen.*

A Sant Feliu de Pallerols, s'ha tingut l'encert i el seny d'aprofitar el temps d'abundor: tenim unes instal·lacions de l'escola bressol que molts municipis veïns ja voldrien; dintre d'un parell d'anys gaudirem d'unes escoles noves de primer nivell (aules adequades, cuina nova, gimnàs...); s'ha fet l'ampliació del local polivalent (Sala de Ca Les Hermanes), que era molt necessària, i la construcció de dues noves plantes per a equipaments per a la població; es va fer la compra dels terrenys per a la construcció del nou "Centre de Serveis per a la Gent Gran"; tenim un Centre de Dia a ple rendiment, uns locals excel·lents per al Casal de la Gent Gran; aviat s'acabarà l'obra de la nova biblioteca; estem a punt d'inaugurar l'obra de restauració del Molí de la Conquesta; hem arribat al final de la complicadíssima urbanització del Pla de Bastons (actualment s'han abolit les subvencions destinades a urbanitzacions), l'obra de la ctra. de la Fàbrega; també tenim l'Àrea Bàsica de Salut en bones condicions, etc. Totes aquestes inversions ja estan fetes, i sense endeutar amb escriu el nostre poble, quan, a hores d'ara, altres municipis encara estan intentant fer equilibris per tenir unes instal·lacions com aquestes descrites. Ara, en moments com aquest que estem vivim, podem pensar en la gent, en el benestar de les persones, a poder donar un bon servei, perquè ja disposem de les infraestructures. Penso que hem aprofitat L'ÚLTIM TREN per poder fer totes aquestes obres, ja que tardarem molt temps a poder disposar d'uns moments econòmics tan dolços com aquests últims.

Durant aquesta legislatura també seré el regidor d'ensenyament, i m'he proposat com a repte aconseguir que els serveis públics siguin un referent a la comarca. A l'escola

Bressol disposem de molt bones instal·lacions i també d'un bon grup de professionals, el qual ha anat a diferents llocs a explicar el seu mètode de treball, i des d'aquí agraeixo la seva disposició a renunciar a algunes concessions per continuar donant el mateix servei. És un privilegi, doncs, poder disposar d'ambdues coses: bones instal·lacions i unes bones professionals.

Vull parlar-vos del menjador escolar, des del qual es dona un bon servei: molt bona qualitat a un bon preu. La prova és que cada any tenim més alumnes que es queden a menjador.

Tots aquests bons serveis són i seran possibles si continuem posant l'esforç, la il·lusió i el treball tots plegats: pares, mares, mestres i l'Ajuntament. Si tenim UN GRAN EQUIP, aconseguirem l'excel·lència en els serveis d'ensenyament i també en tota la resta que des de l'Ajuntament es donen.

Als grups municipals que estan a l'oposició se'ls ha convidat a formar part d'aquest GRAN EQUIP, oferint-los-hi participar en les regidories d'urbanisme, Medi Rural (Sant Iscle de Colltort i Sant Miquel) entre d'altres i ho van rebutjar.

Se suposa que quan presentes una candidatura a les eleccions municipals és per treballar per al poble, per aportar noves idees, per millorar les coses que et sembla que no funcionen prou bé, per dialogar i fer crítiques constructives, ...

Us convido a què llegiu les actes senceres dels Plens passats i a què assistiu als pròxims i valoreu vosaltres mateixos, us adonareu que els grups de l'oposició no han aportat res de nou, tan sols es dediquen a fer retrets d'informes i projectes d'anys anteriors i els temes que toquen son molt repetitius. Esperem que aquesta seva manera de fer desconfiada i nociva pugui canviar per una de més constructiva.

**FÈLIX CASTANYER**  
**REGIDOR D'URBANISME**  
**I ENSENYAMENT.**

Tel. +34 972 44 41 51  
Fax +34 972 44 42 66  
C/ Estación, nº 8  
17174 SANT FELIU DE PALLEROLS  
Girona - España



CERTIFICADO N.º 82-585

**Font-Sans, s.a.**



**l'Hostolenc**  
BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL  
SANT FELIU DE PALLEROLS

Tothom qui es vulgui anunciar a l'Hostolenc només cal que vagi personalment o truqui a l'Ajuntament i rebrà tota mena d'informació.



### LLIBRES QUE DESTAQUEM:



- **LA NEVADA DEL CUCUT**, de Blanca Busquets

Lali recupera la memòria de la seva besàvia Tònia, a qui la uneix una comuna afició a escriure. Està ambientada a Cantonigrós.

- **CÓRRER O MORIR**, de Kilian Jornet

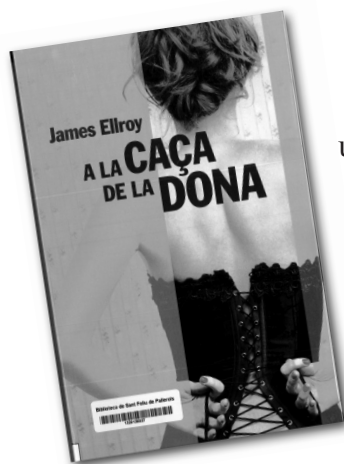
Testimoni d'un jove fora de sèrie català especialitzat en córrer per les muntanyes.

- **MASSA FELICITAT**, d'Alice Munro

Recull de contes en els que demostra conèixer molt bé tots els plecs de la personalitat de les persones en general i de les dones en particular, a qui fa un valent retrat psicològic. Aquesta part és, sens dubte, el triomf del llibre.

- **OMBRES EN LA NIT**, de Ferran Torrent

Història d'espionatge a la València dels anys 40. L'autor s'endinsa en les contradiccions vitals d'una persona que dedica l'existència a eliminar altres caçadors de persones. Tanmateix, l'autor no deixa de banda els trets més característics de la seva obra: una trama versemblant, absorbent i magistralment construïda i un ritme narratiu vertiginós.



- **A LA CAÇA DE LA DONA**, de James Ellroy

L'autor ens explica la seva dèria per les dones, les drogues i l'alcohol, i aireja un cop més el sentiment de culpa per la mort violenta de la seva mare.

- **SI EM DIUS VINE HO DEIXO TOT, PERÒ DIGUE'M VINE**, d'Albert Espinosa

Té com a protagonista Dani, un home que es dedica a buscar nens desapareguts. El mateix dia que la seva parella l'abandona, un pare li demana que busqui el seu fill. El retrobament amb el passat portarà Dani a reflexionar sobre la seva vida, sobre la història d'amor amb la seva parella i sobre les coses que realment importen.

- **QUE COMENCI LA FESTA**, de Niccolò Ammaniti

A Roma, un especulador immobiliari organitza una festa fastuosa, on els convidats hauran de viure peripècies inimaginables. "...rius des del principi fins el final. Un autèntic antidepressiu".

**No us els perdeu!!!**

## ELECCIONS GENERALS 2011

### RESULTATS A SANT FELIU DE PALLEROLS

Partit	vots
CiU .....	343
ICV-EUiA .....	34
PSC-PSOE .....	76
PIRATA.CAT .....	5
PP .....	68
Eb (Escons en blanc) .....	6
PxC (Plataforma per Catalunya) .....	1
ANTICAPITALISTES .....	2
ERC-RI.cat .....	122
PACMA (Partit animalista contra el maltractament animal) .....	4
-----	
	661
Vots en blanc .....	21
Vots nuls .....	6
Participació: 70,35%	

## Ara toca adaptar-se

Hi ha tot un seguit d'aspectes de la nostra existència que funcionen a base de cicles. Les plantes, els animals, els arbres, l'aigua, fins i tot, obeeixen a unes lleis naturals que van marcant els ritmes d'unes etapes que es van repetint, seguint un ordre.

En política veiem que passa més o menys el mateix. Es van succeint cicles de quatre anys. Durant aquest temps, els grups polítics que tenen la responsabilitat de tirar endavant la gestió dels serveis d'una comunitat han de marcar-se uns objectius i arribar al final del camí amb els deures fets.

El grup de CiU a Sant Feliu, ara ja fa uns mesos, n'hem començat un altre, de cicle. Des d'aquí volem mostrar el nostre reconeixement a totes aquelles persones que han sabut valorar la feina feta i creure que podem continuar posant l'esforç al servei d'aquest poble que tots estimem. Segurament que haurèm d'anar més a poc a poc. Sabem que hi ha certa sensació general de desgavell. La incertesa econòmica és ben evident. Això es tradueix en situacions familiars complicades, en persones que necessiten un cop de mà. Ens tornem tots més crítics que de costum. Voldríem trobar solucions immediates i no podem. Sovint ens aboquem a discussions estèrils. Depenem massa d'un munt de situacions externes a nosaltres que no podem controlar.

El que sí sembla més clar és que hem de canviar els hàbits que ens han dut fins aquí. Se'ns diu que, si volem viure amb el mateix nivell que fins ara, ho tenim complicat. Potser ens caldrà haver de posar a prova el nostre poder d'adaptació de la mateixa manera que les plantes i els animals ho han de fer quan les condicions del medi no els són favorables.

Ens tocarà afinar més a l'hora de prendre decisions. Per descomptat que haurèm de ser més austers, però ens en sortirem! Si procurem fer pinya i col·laborar abans de destruir, ho tindrem més fàcil i tots hi sortirem guanyant.

Grup de CiU



C/ Llorenç Espígol, s/n - 17174 Sant Feliu de Pallerols  
Tel. 972 44 41 00 - Fax 972 44 42 46



Instal·lacions  
**Sant Iscle**  
electricitat · aigua · calefacció

Tel. 972 44 43 56 - info@viversantisacle.com  
Sant Feliu de Pallerols

## UNITS PER SANT FELIU

Aviat farà un any que Units per sant Feliu va prendre la decisió de presentar-se a les eleccions. Us vam enviar el flyer donant-nos a conèixer, on us anunciàvem que teníem moltes ganes de treballar per al poble, i que ho volíem fer amb igualtat per a tothom.

Ara Sant Feliu ja ha dit que confia en nosaltres, per tant, hem de defensar el que us hem promès, des de l'oposició.

Gairebé tots ens hem estrenat com a regidors: no teníem experiència prèvia en aquest món.

Hem constatat, no obstant, el que ja ens temíem i creiem que les decisions preses no sempre han quedat ben justificades des del govern. S'ha tingut una visió municipal molt personal; per aquest motiu no s'han pres moltes decisions des de l'objectivitat, i s'intenta que passin desapercebudes o no s'acaben d'explicar del tot i sempre porten confusió i enfrontaments.

Per tant, per tal d'aconseguir la total transparència, no ens cansarem de fer preguntes, de demanar informació, i també de donar a conèixer els nostres punts de vista:

-Catàleg masies. S'ha fet tard i malament. Segons el nostre punt de vista, en comptes de lluitar per tothom, s'ha fet la vista grossa i s'han permès fotografies que no s'ajusten a la realitat, però no s'ha lluitat per incloure-hi totes les masies del terme municipal. El nostre punt de vista és que calia defensar millor les antigues masies de Sant Feliu, però calia fer-ho honestament i amb dignitat, sense enganyar ni excloure a ningú.

-No s'ha realitzat el tancament de la cimentera Pere Boada de forma correcte. Nosaltres estàvem d'acord amb el tancament, però el deure de la regidoria d'urbanisme amb una empresa de 20 treballadors era, sens dubte, posar el màxim interès a agilitzar el trasllat que l'empresa volia realitzar des de feia més de 2 anys i resoldre, alhora, la problemàtica del veïns de l'entorn. S'ha fet justament el contrari: s'ha aplicat la política del no respondre. Des d'Units, entenem els veïns i entenem l'empresa. No entenem, en canvi, les decisions de la regidoria d'urbanisme, des d'on s'ha intentat enfrontar, en comptes de buscar solucions.

-Manca de rigor en les contractacions: s'han pagat factures amb un valor doble del preu real de mercat. Per a nosaltres és un fet greu, ja que veiem com s'apujen els impostos i, alhora, com es malbaraten els recursos municipals. També volem remarcar que un dels nostres objectius és aconseguir més transparència en les adjudicacions i que, com a mínim, s'hi convidin les empreses del poble a ofertar. Això, a petició nostra, ja s'ha començat a fer.

-Creiem també, i ho hem manifestat públicament, que els polítics han de cobrar; no obstant, no estem d'acord amb què totes les administracions s'ajustin i els polítics del nostre poble, no. Creiem que els sous s'havien d'haver adaptat als temps

de crisi actuals. Nosaltres ho vam proposar i, lògicament, no vam ser escoltats.

-Tenim un poble deficitari en serveis, ja que en temps d'abundància s'han prioritzat les obres especulatives i no s'ha pensat a reforçar les estructures dels serveis. Hi ha zones del municipi encara sense el servei d'aigua potable.

-Els telèfons al nostre poble també són una assignatura pendent. Hem demanat diverses vegades que es realitzi un mapa d'antenes, tal i com exigeix el POUM. Així, amb el mapa aprovat, les companyies telefòniques podran instal·lar-se. En comptes d'això, se'ns ha intentat manipular, i ja hi havia en tràmit un projecte d'una antena que se'ns ha dit que era la millor ubicació per al poble. No trobeu molt casual que la millor ubicació sigui la casa d'un familiar directe del regidor d'urbanisme? Casualitats o no, nosaltres creiem que, si es poden guanyar diners per una antena, caldria pensar en les entitats i associacions del poble i intentar col·locar les antenes en llocs públics. Ens oposarem frontalment a aquest tipus de favors i intercanvis.

-Pel que fa al mapa d'escombreries, és molt trist que no es vulgui consensuar totalment la seva ubicació amb els 2 grups de l'oposició.

-Quant al geriàtric, nosaltres no estem d'acord que després de tot el rebombori no hi hagi ni l'avantprojecte realitzat. En canvi, s'ha enderrocat una casa sense saber ni tan sols si el geriàtric es podrà construir. Degut a les presses, ara s'ha de construir un envà pluvial. Aquesta precipitació de la campanya electoral costarà al poble uns 6.000 euros més els costos de l'enderroc de la casa.

Creiem que el geriàtric, una vegada hi hagi els diners, pot ser avantatjós per al poble, sempre i quan els estudis de viabilitat així ho demostrin. Recordem que, al poble de Sant Esteve de Bas, hi ha un geriàtric ja en construcció. Com encaixaria el de Sant Feliu a la Garrotxa? Se'ns ha dit que abastaria des de La Cellera fins a Sant Feliu, però estem parlant de la Selva. Nosaltres creiem que es va utilitzar el geriàtric d'un forma electoralista.

Volem mostrar també el nostre desacord amb el tracte rebut des de l'equip de govern, especialment en l'última junta de govern. Creiem que no és un bon exemple d'actitud democràtica.

Ara ens agradaria demanar-vos que ens ajudeu a fer bé la nostra feina d'oposició. Per a totes les inquietuds, els dubtes i la falta d'informació que hi hagi en qualsevol tema que afecta el poble, no dubteu a posar-vos en contacte amb nosaltres.

Us anunciem també que, passat festes, farem un acte públic on us exposarem els nostres punts de vista sobre la política municipal.

**Units per Sant Feliu**



## ISOM Independents Sant Feliu de Pallerols Opció Municipal

Voldríem començar aquest escrit fent menció al resultat de les eleccions municipals, celebrades el passat 22 de maig, ja que fins ara no ens hem pronunciat públicament al respecte.

Us vàrem dir que estàveu en condicions de decidir un canvi, que creïem important que hi haguessin candidatures que responguessin a posicions, inquietuds i voluntats plurals. El 78,5% anàreu a votar i un 43,58% d'aquests votants vàreu demanar aquest canvi. El resultat no ha estat, ni de bon tros, el més propici per a nosaltres, però l'hem acceptat, no saltant d'alegria però sí amb el convenciment que s'ha produït una variació, un inici d'alguna cosa que portarà a una modificació de la situació d'aquests darrers anys.

Donem les gràcies als que ens han demostrat confiança, als que han fet que una persona del nostre grup estigui com a regidora en aquest mandat municipal.

Us dèiem que hi seríem per treballar en tot allò que millorés el present i el futur de Sant Feliu. També perquè volíem un Ajuntament que respongués als interessos de la majoria, de la generalitat del nostre poble i no tan sols d'una part d'ells. En aquest punt és on ens trobem ara. Treballem intentant equilibrar les situacions que es produeixen, intentant que les coses es facin bé, que es facin dintre de la legalitat. També treballem intentant fer de mitjancers quan la situació així ho demana. I ens en sortim amb el cap ben alt.

Per explicar-vos com van les coses, el que ens hem trobat i com actuem al respecte, us convidem a la **reunió** que realitzarem el proper **mes de gener** aquí a Sant Feliu (ja informarem

del dia, del lloc i de l'hora). D'aquesta manera complim amb la promesa feta durant la campanya de mantenir informats els santfeliuencs i santfeliuencques de tot allò que s'esdevé i del que tenim coneixement. Volem parlar-vos del dèficit en els comptes municipals, que creiem que mai s'ha explicat bé, tant per la seva dimensió com pels efectes que se'n deriven. També volem explicar-vos la retallada de la Generalitat a la llar d'infants, la mala gestió de l'expedient de tancament de la cimitera o la despesa de nou mil euros per l'avantprojecte del geriàtric, així com l'estranya percepció que tenim de la conducta del govern municipal.

En un altre ordre de coses, ja veieu que hi ha canvis a la revista: a partir d'ara serà més curta i més resumida. Creiem que tots esteu en condicions d'entendre que la situació econòmica així ho requereix, estem en època d'austeritat i hem d'acotar les despeses el màxim possible. Estem en un punt on hem de disminuir despeses i augmentar ingressos si volem sortir de la situació en la que ens trobem.

Per acabar, i ja que s'acosten els dies més tradicionals i familiars de l'any, aquells en què ens reunim totes les famílies al voltant de la taula per gaudir de la mútua companyia, on ens oblidem de les cabòries diàries, parlem i riem, ens intercanviem regals, volem desitjar-vos la màxima felicitat, volem que totes les vostres il·lusions i tots els vostres somnis es compleixin. **BONES FESTES!!!**

ISOM



**Blasau**  
Equipaments i transformats del metall

Ctra. d'Olot, 80  
Tel. 972 44 40 10 - Fax 972 44 44 05  
17174 Sant Feliu de Pallerols  
(Girona)



La Meteo del poble a Internet.  
[www.meteosantfeliu.com](http://www.meteosantfeliu.com)



**Josep Bosch**  
**SERVEIS INFORMÀTICS**

Manteniments, reparacions, venda d'ordinadors, complements, adsl's...,  
botiga on-line, serveis d'internet, servidors, e-mail, webs, ftp...

c/ Puig Sa Creu, 4 - 17174 Sant Feliu de Pallerols - Tel. 807 320 000  
Web: [www.jbsi.cat](http://www.jbsi.cat) - E-mail: [info@jbsi.cat](mailto:info@jbsi.cat) - Botiga: <http://botiga.jbsi.cat>

## ● L'OFICI DE CAMPANER

Ja ho heu vist, aquest *Hostolenc* va de campanes. I, com no podia ser d'una altra manera, era obligat d'entrevistar un campaner. A Santa Pau, hi hem trobat el que havia estat el campaner de St Iscle. És en Lluís Colom. Abans de res he de dir que ha estat tot un plaer compartir l'estona amb aquesta família. Han sortit un munt de vivències de persones i d'altres records que han estat els companys de tants i tants dies viscuts a l'ombra d'una rectoria.

En Lluís i la seva senyora, la Ramona, es troben ara en aquell moment en què viuen i es desviuen per veure créixer els fills i els néts. Camina a poc a poc ajudat per un vell bastó.

- *Si no fossin aquests genolls!!*

M'ensenyen l'hort del darrere, un espai on s'hi deu haver passat hores i hores.

- *Me l'he d'anar deixant. Cada cop em costa més de doblar les cames.*

Sabia que hi anava per parlar de St Iscle.

- *Vaig néixer a la Rigosa i, quan ens vam casar, vam anar a viure a Ca l'Escolà.*

- **Això de viure a Ca l'Escolà deu voler dir alguna cosa.**

- *Sí, sí. De fet, nosaltres érem els masovers de la rectoria. A més d'ajudar el mossèn a l'església, li pagàvem l'arrendament com qualsevol altre masover. Li fèiem les parts: blat, cebes, patates, blat de moro...*

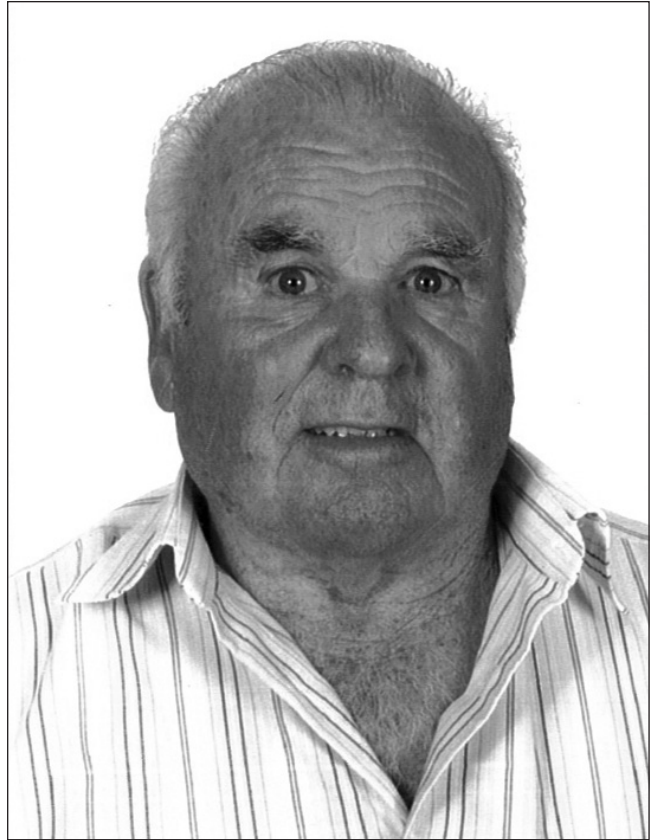
- **Molt de temps tocant la campana?**

- *Hi vam estar 15 anys, i, com pots imaginar-te, d'anar a missa me'n vaig fer un tip. Una, els dies feiners, i per les festes, dues. Havies de tocar el senyal d'una hora i, quan faltava un quart, pujaves dalt, i amb la mà agafaves el batall i feies tres batallades.*

- **I, a més a més, fer d'escolà.**

- *Ja ho crec que sí. Alguna vegada el meu germà, en Miquel, que vivia a l'Hostal, de les dues misses del diumenge, ell en feia una i jo, l'altra, així no era tan pesat.*

- **La Ramona, tot recordant aquell temps, diu: la veritat, estàvem ben lligats. A vegades penso que no sé com ho vam aguantar. Ens trobàvem que si en Lluís era fora, a la feina, llavors hi havia d'anar jo, més d'un cop amb alguna mainada a coll... I, si algun dia volíem marxar, havíem de deixar-hi algun encarregat.**



- **Ca l'Escolà està a un centenar de metres per darrere l'església, amb una vista envejable sobre la vall.**

- *Baixar era un moment, però era qüestió de ser-hi puntual. A punta de dia es feia el toc d'oració, tot i que amb el temps es va anar perdent. Llavors, al migdia. En aquella època, la gent de pagès es regia per aquest toc per deixar la feina del camp i anar-se'n a dinar. No era com ara, que gairebé tothom porta rellotge.*

- *A la tarda, el rosari, un altre toc. Com pots veure, era una feina d'estar pendent, però, és clar; les cases anaven escasses llavors i t'havies d'agafar on podies.*

- *El que costava més era tocar a mort. Llavors havies de pujar fins dalt, a prop de la campana. Hi havia una plataforma i, des d'allà, feies el toc: s'havia de posar la campana de boca enlaire i deixar-la anar en posició normal. A dalt feia un toc i a baix, dos o tres de més seguits. Una petita pausa i tornem-hi. La Ramona ens diu que era el toc que més li costava i que menys li agradava de fer. En canvi, donava goig el dia que podies tocar a bateig.*

- **Has dit que hi va estar 15 anys. I abans de vosaltres?**

# L'entrevista

- Sí. Es veu que ho havia fet durant molts anys el que estava a Can Paià, al costat mateix de l'església. Precisament el vaig anar a veure fa un parell de dies i per raó de l'edat em va explicar ben poca cosa... Ara viu a "En Bas".

## - I el campanar?

- Mira, abans de la guerra n'hi havia quatre, de campanes, i el campanar també hi era. Però ja veus, com a tants altres pobles se'n van endur les campanes i, més tard, van aixafar el campanar i tot. Precisament es veu que amb les pedres del campanar es van fer les parets del nou cementiri.

- Tinc entès que encara n'hi havia més, de tocs de campana...

- El que no hem dit és el que es feia quan es calava foc en alguna casa. Jo, per sort, no l'havia sentit mai, però el meu pare sí que ho havia viscut. La gent ja el coneixia i tothom corria a ajudar. També hi havia el toc de somatent, que tampoc l'havia sentit mai. Es veu que era abans de la guerra. Es feia quan hi havia algun perill, un robatori... Un petit grup de veïns armats havien de sortir i socórrer a qui ho demanava.

- En Lluís i la Ramona en podrien explicar moltes de St Iscle. Van ser força anys d'anar lluitant per tirar endavant la família. S'ha de dir que les condicions tampoc eren massa favorables. Tots sabem que, cap als anys 60/70, molta gent va marxar. La indústria pujava amb força i el jornal era més segur que a pagès.

- Mira, a la que feia una ploguda forta, la carretera quedava malmesa. Tothom sortia a adobar-la. No teníem llum ni telèfon. Havíem de córrer sempre amb llanternes d'oli, amb lots, ciris, espelmes. Un altre problema era l'aigua: a casa teníem una cisterna, el mossèn en tenia una altra. També hi havia una bassa feta d'obra que recollia l'aigua de la pluja, però no massa ben servits, no.

- També és obligat parlar de mossèn Pau, el rector de tota la vida.

- Havíem tingut molta relació, vivíem a la mateixa casa, ell, a baix, i nosaltres, a dalt. El poc que sé de lletra ho vaig aprendre amb ell. A dalt, a sobre l'escala, hi havia una sala i allà hi havia l'estudi. Cada dia havent dinat, ell havia de fer el seu passeig; solia arribar fins a l'oratori. També tenia una mica d'hort i quatre gallines.

- Per acabar, una curiositat: pregunto si saben on és el "Turó dels Tres Rectors". He de confessar que fa ben poc que en tinc coneixement. Un home que viu al Firal de Sant Feliu me'l va ensenyar des de sobre el camp de futbol vell:

- "És l'únic punt des d'on es veuen els tres campanars: St Miquel, St Iscle i St Feliu" ens va dir.

- Sí que sé on és, sí.

En Lluís, com a bon coneixedor del territori, ens indica on es troba.

No donem cap més pista, a veure quanta gent ho esbrinarà i qui en sabrà trobar el camí per arribar-hi.

Aquí acabem l'entrevista, com també s'està acabant l'ofici de campaner, que durant tants i tants anys ha donat veu a les campanes. La tècnica ha fet que a Sant Feliu, com gairebé a tot arreu, el que realment sentim no és aquell so tan familiar de les nostres campanes, sinó una gravació que arriba a les nostres llars a través de potents altaveus.

Joan Monteis



- INSTAL·LACIONS GAS PROPÀ/NATURAL
- CALEFACCIÓ/CLIMATITZACIÓ
- VAPOR/AIRE COMPRIMIT
- PROTECCIÓ D'INCENDIS
- OFICINA TÈCNICA

EMPRESA COL-LABORADORA:  
**REPSOLGAS**

**SERVEI 24 HORES**

**93 883 36 44**

**Truqui'ns**

37 anys al vostre servei



DIPOSETS DE GAS PROPÀ, INDIVIDUALS, HOSTALERIA, PROMOTORS

Oficines: C. Camí de la Tolosa, 15 - Polígon Industrial Sot dels Pradals - 08500 VIC  
Tel. 93 883 36 44 / 36 94 - Fax: 93 885 14 47 - e-mail: gritecsa@gritecsa.com



## El Centre de dia celebra el seu vuitè aniversari

Enguany el Centre de dia celebra el seu **vuitè aniversari**. Al llarg de tots aquests anys, l'equip de professionals ha dedicat els seus esforços per oferir una atenció de qualitat als seus usuaris, gent gran amb algun tipus de dependència, provinents tant del poble de Sant Feliu com de municipis veïns. A part d'oferir assistència en les activitats de la vida diària (alimentació, higiene, etc.), s'ha anat elaborant un programa d'activitats setmanals i extraordinàries per donar resposta a les necessitats dels usuaris. Aquestes activitats tenen com a objectiu **millorar la qualitat de vida** de les persones grans: mantenir les seves capacitats físiques i cognitives, fomentar el seu benestar emocional, afavorir la comunicació i la relació interpersonal, preservar la integració a la comunitat i promoure trobades i intercanvis amb altres entitats del poble i de la comarca.

Recordem que es realitzen les següents **activitats setmanals**: estimulació cognitiva (manipulatiu), estimulació física (gimnàs), bingo, grup de conversa i memòria, música i moviment. Recentment, s'ha pogut introduir una activitat nova, l'estimulació de la memòria immediata, gràcies a la incorporació d'una nova professional, la terapeuta ocupacional. Durant la temporada d'estiu, a totes aquestes activitats, s'hi sumen els passejos en grup que es realitzen pel poble i pels afores, com també la petanca al firal, que gaudeix de molt d'èxit entre els usuaris del Centre. A més, les persones que més ho necessitin poden comptar amb l'acompanyament i amb el passeig individual per part de voluntaris.



L'apartat de les **activitats extraordinàries** consta de la celebració de les festes tradicionals (dijous llarder, carnaval, Sant Jordi, la castanyada i les festes de Nadal, Cap d'any i Reis) i la participació a les festes del poble (festa major i festa petita). S'hi sumen un seguit de sortides, trobades i intercanvis amb altres entitats del poble i de la comarca: la trobada anual de residències i centres de dia d'Olot i comarca al Restaurant Can Xel, com també diverses trobades amb els alumnes de **l'escola bressol i del CEIP Rocalba**. Aquest any, s'ha pogut afegir l'intercanvi amb els usuaris del *Centre de serveis El Llierca* de Tortellà, que,

igual que el nostre centre, està gestionat des de la Residència Montsacopa d'Olot. El mes de maig, un grup d'usuaris i professionals del nostre centre es va desplaçar al centre de Tortellà i el mes de setembre ells ens van tornar la visita. Voldríem destacar la importància d'aquestes trobades, ja que promouen l'intercanvi d'experiències i aporten un enriquiment mutu.

Com sempre, voldríem destacar la important tasca que porten a terme **els nostres voluntaris**. Gràcies a ells es poden realitzar activitats com el bingo, el passeig i la petanca a l'estiu, acompanyaments individuals (conversa i passeig amb un usuari) i la participació en festes i sortides.

També hem d'agrair la col·laboració de diverses **entitats del poble**: el Casal St. Marc, la Coral parroquial i la Jardineria J. Casas.

El nostre agraïment més especial s'adreça aquest any als **voluntaris de la Brigada jove** de Sant Feliu. Igual que en anys anteriors, hem pogut gaudir del suport i de la companyia d'un petit grup de joves del poble. Però aquesta vegada la seva integració al centre ha estat molt superior, ja que, a petició seva, la durada del seu voluntariat es va poder prolongar un mes addicional. Tot i la seva joventut, van mostrar un gran sentit de responsabilitat, van col·laborar activament en les activitats del centre i, sobretot, van mostrar respecte i interès per a les persones grans, establint amb ells una relació molt propera i cordial. Esperem poder programar activitats conjuntes també al llarg de l'any. I, quan arribi l'estiu, els joves de la Brigada seran benvinguts de nou al nostre centre.



Des del Centre de dia volem expressar el nostre agraïment també a totes les famílies que dipositen dia rere dia la seva confiança en nosaltres. I, finalment, com sempre, ens agradaria fer una crida a totes les persones del poble interessades en la realització de tasques de voluntariat al Centre de dia. Sereu benvinguts. Només cal posar-se en contacte amb l'educadora social del Centre.

**L'equip de professionals del Centre de dia de Sant Feliu de Pallerols**

## EL CASAL DE LA GENT GRAN "SANT MARC" US INFORMA

Us fem un resum de les **activitats fetes aquest any 2011**. Aquest any no es va poder fer l'assemblea ordinària i extraordinària quan tocava, el mes de març, perquè la Sala de Ca Les Hermanes estava en obres. Com sabeu, es va celebrar el passat 15 de maig, dia en què celebràvem **la diada del nostre Patró Sant Marc i també la festivitat de Sant Jordi**.

A l'assemblea ordinària es van tractar sis punts de l'ordre del dia, i, a continuació, a l'extraordinària, es va fer la renovació i, seguidament, l'aprovació dels nous Estatuts de l'Associació, que substituïran els que havien estat aprovats el dia 8 de març de l'any 1994. L'assemblea va durar prop d'una hora; a continuació es va fer el dinar i, a la sobretaula, un recordatori a tots els socis difunts; es van llegir poemes, es va fer la celebració d'unes noces d'or i va tenir lloc el lliurament de trofeus del campionat de parxís.

Ens va saber molt greu haver de suspendre, d'acord amb les mestres de l'escola Rocalba, la diada de Sant Jordi el dia 23 d'abril, que se celebra amb tots els nens i les nenes de l'escola, per les obres a la Sala de Ca Les Hermanes.

**La Revetlla de Sant Joan** es va celebrar amb un sopar i un ball.

El mes de setembre, com ja és habitual, es va organitzar **l'excursió al Santuari de La Salut i al Far**.

El mes d'octubre es va iniciar el **taller de memòria, el gimnàs i el parxís**.

Del 17 al 23 d'octubre es va tornar a celebrar **la II Setmana de la Gent Gran**, que va tenir més participació que l'any passat i que va constar de les següents activitats:

**Dilluns:** Després de fer la presentació, es va fer la xerrada "Records de Josep Pla: 30 anys de la seva mort", a càrrec del Sr. Josep Valls.

**Dimarts:** Ampli repertori de cançó tradicional catalana, amb algunes cançons de Sant Feliu de Pallerols, a càrrec del Sr. Àngel Girona i de la Sra. Agnès Algueró.

**Dimecres:** A l'església Parroquial, concert extraordinari a càrrec del grup Calidae, que està compost per antics membres de les millors orquestres del nostre país.

**Dijous:** Playback a càrrec del Casal de la Gent Gran d'Olot.

**Divendres:** Excursió a Montserrat i visita guiada a la Caixa Fòrum, a Barcelona.

**Dissabte:** Caminada popular a la Font de la Fontana i esmorzar.

**Diumenge:** Missa de Camp a la Plaça de Ca Les Hermanes i cloenda. Aquest dia vam tenir l'honor de ser acompanyats pel **molt Hble. Conseller de Benestar i Família Sr. Josep**

**Lluís Cleries i González**, que ens va fer un parlament, en el qual es va comprometre a posar fil a l'agulla per tirar endavant el Centre de Serveis a la Gent Gran (Geriatric). Seguidament, el dinar, que es va acabar amb un vídeo sobre els *15 anys del Casal de la Gent Gran*.

**La Junta del Casal dona les gràcies a les administracions, a les empreses i als comerços que hi han col·laborat i a totes les persones que hi han participat. A tothom, MOLTES GRÀCIES.**

El dia 20 de novembre es va celebrar **l'aniversari de la inauguració del local del Casal** amb un dinar, un sorteig de regals, l'actuació de Josep i Gemma Valls i un xou sorpresa en el que actuaven membres de la Junta; va ser molt divertit.

Per a la **revetlla de Cap d'any**, estem preparant un sopar amb les típiques campanades i un esplèndid ball.

***A com que s'apropen les festes de Nadal, volem desitjar a tots els socis i sòcies i a tots els santfeliuencs i santfeliuencs unes molt bones festes de Nadal i un felicitat any 2012.***

LA JUNTA DEL CASAL

## HAN TORNAT ELS PASTORETS!!

*"En Samarra i els seus amics han fet una troballa al bosc, en Bocoï, un dimoni que a les ordres d'en Satanàs provarà d'entorpir la seva anada a Betlem".*

Aquesta és la història que ens va escriure Lluís Rius i que el grup de teatre "Petits Pescallunes" representarem per a tots vosaltres aquest Nadal.

Us esperem el proper 26 de desembre a la sala de Ca les Hermanes, a les 18.30 de la tarda.

**Grup de teatre Petits Pescallunes  
Agrupació Miralluna**



**GARROTXA**  
SERVEIS DE CONSTRUCCIÓ  
PUIG ALDER, S.L.

C. Lluís Morató, 2 - Polígon Les Serres  
Tel. 972 26 38 58 - 972 27 06 66  
17176 Sant Esteve d'en Bas

## LA V FESTA DELS ANYS 60

El dissabte 9 de juliol va tenir lloc la V Festa dels Anys 60, aquest any amb les actuacions de **Fórmula V** i **Els Corbs Negres**. La Plaça del Soler es va omplir totalment. La festa, organitzada per l'Ajuntament, per l'associació FANS i per Jardineria J. Casas, va resultar un èxit de participació. El bon temps, la ubicació i la música d'aquells anys van fer que es gaudís de debò ballant o, senzillament, escoltant uns sons nostàlgicament agradables.



## LA FESTA PETITA I EL 73è HOMENATGE A LA GENT GRAN

El primer dia del mes d'agost Sant Feliu es vesteix de nou de festa. Sempre ha estat una celebració molt participada i entranyable. Al matí tenen lloc els actes més emotius, la trobada dels homenatjats, la missa, el concert i el dinar de germanor, en el transcurs del qual, s'elegeixen la Pubilla i l'Hereu de la gent gran; enguany, aquests són **l'Àngela Martí Sau** i **el Miquel Vallbona Vilamitjana**. Per la tarda, els actes són més populars amb les sardanes, el ball dels Cavallets, Gegants i

Mulassa, l'exhibició de country... La Plaça el Firal s'omple de gom a gom. Molta participació, doncs, de gent en tots els actes. Aquest any ens acompanyà la consellera d'Ensenyament, Sra. Irene Rigau i Oliver, que té uns lligams molt especials amb la nostra Vila; Rigau aprofità la jornada per visitar les obres d'ampliació de l'escola Rocalba.

Cal fer esment que es va **homenatjar una persona de 100 anys!! La Sra. Mercè Bosch i Romagosa**. Moltes felicitats!!!





## PRESENTACIÓ DEL CÒMIC sobre GUILLEM GALCERAN DE CARTELLÀ "EL COMPTE DESPERTAFERRO"

El dia 26 d'agost, a la Sala de l'Esbart, es va fer la presentació del còmic "El Compte Despertaferro, el primer capità dels almogàvers".

La presentació va anar a càrrec de M. Mercè Homs, historiadora i especialista en història medieval de Catalunya, que ha fet el pròleg i la secció històrica del còmic, i de Jou Ramírez, dissenyador gràfic i dibuixant, que ha escrit el guió i n'és el creador gràfic.

Agraïm molt que s'hagi fet aquesta edició, que ens ha permès conèixer Guillem Galceran de Cartellà, aquest senyor d'Hostoles que va néixer aquí, a la nostra Vila, senyor feudal dels pagesos de remença, capità dels almogàvers, guerrer audaç, valent i sanguinari, que, en les seves lluites per tota la Mediterrània, es va guanyar el sobrenom de "Despertaferro".

Us convidem a què llegiu aquest còmic que ens parla d'uns personatges fets a casa nostra, que esdevingueren peces clau en la revolta remença i en la història de la nostra Catalunya.



## LA DIADA NACIONAL DE CATALUNYA

El dia 11 de setembre, l'Esbart de la Vall d'Hostoles i els ajuntaments de Sant Feliu i de Les Planes van organitzar, com ja és habitual, la pujada al Castell d'Hostoles, per fer allà el canvi de senyera. Seguidament es va fer l'esmorzar popular

a la Font de Cal Músic; aquest any va tocar preparar-lo a l'Associació Esbart de la Vall d'Hostoles. Després, a les onze, en els paratges de l'oficina de turisme, es va fer la hissada comarcal i oficial de la senyera.



## FESTA MAJOR

Els actes programats al carrer varen tenir molta participació de gent (sobretot, com és natural, la Cercavila i el Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa, però també les sardanes, la paltrucada...) no tant els que es feren a l'interior. Destaquem el mercat medieval que aquest any s'estrenava com a novetat amb la intenció de donar més al·licient a la gent que participa de la nostra festa.



Enguany, varen ser proclamats Pubilla i Hereu de Sant Feliu de Pallerols la **CLARA VENTURA PORT** i en **MARTÍ POUS RODRÍGUEZ**. Enhorabona!!

## XIII APLEC DE LA SARDANA

Als paratges dels arbres d'en Casals, hi va haver ballades de sardanes a partir de 2/4 d'onze del matí fins a les 5 de la tarda. Va ser una molt bona festa sardanista. Feia molt goig veure l'entusiasme dels balladors i de les balladores al so de les cobles La Principal d'Olot, La Principal del Llobregat i Mediterrània. Aquest any es va fer un homenatge al mestre Martirià Font i Coll.

## APLECS I FESTES MAJORS

Ja fa una colla d'anys que s'han recuperat aquestes festes i aplecs, afortunadament amb èxit. Són les celebracions festives, populars i tradicionals que van tancant l'any. Tenen molts seguidors i moltes seguidores, que, en moltes ocasions, són l'excusa perfecte per fer la visita anual a aquestes esglésies i ermites que formen part de la nostra vila i dels nostres records.

### Aplec del santuari de la Mare de Déu de la Salut

Es va celebrar el dia 18 de setembre

### Festa major de Sant Iscle de Colltort

El diumenge 25 de setembre

### Festa major i aplec de Sant Miquel de Pineda

El diumenge dia 2 d'octubre

### Aplec de santa cecília

El diumenge 27 de novembre

## FELICITACIONS

Des de l'Ajuntament tenim el goig de fer-vos saber que al llarg d'aquesta any 2011 tres joves pescallunes han destacat:

L'**ADRIÀ DURAN i SIDERA** en les proves **EXCELLENCE UIC**.

Concurs que promou la Universitat Internacional de Catalunya (UIC) i que consisteix a posar a prova els coneixements de l'ESO entre els alumnes de primer de Batxillerat dels diferents instituts de Catalunya que hagin finalitzat l'ESO amb una nota mínima de 7.

S'hi van presentar 150 alumnes de 27 centres educatius. Entre tots es va fer un rànquing dels 30 millors. **L'Adrià va quedar 24è**.

I en les **PROVES CANGUR**, que organitza la Societat Catalana de matemàtiques. Consisteix en una prova de 30 reptes matemàtics de dificultat creixent, sense calculadora. Aquest any hi van participar prop de 20.000 alumnes de Catalunya i Andorra. L'Adrià hi va participar en el nivell 3 - 1r. Batxillerat-. Van ser 3.901 alumnes i **va quedar 10è**.

La **CLARA BASTONS i COMPTA**, en les proves **D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT**.

Va obtenir la millor nota de la comarca de La Garrotxa en les proves d'accés a la universitat. La Clara era alumna de l'institut La Garrotxa. El passat mes de juliol, la Generalitat de Catalunya va homenatjar els cent vuitanta alumnes que havien obtingut una nota més gran de 9 en aquestes proves, festa que va estar presidida pel conseller d'Economia i Coneixement, Andreu Mas-Colell.

La **CRISTINA SOLÀ i HERNANDEZ**, en el **PUBILLATGE**.

Va estar escollida **PUBILLA DE LES COMARQUES DE GIRONA 2011 i SEGONA DAMA DE CATALUNYA**. Un total de 63 joves de 36 municipis de Catalunya es van reunir a Escaldes Engordany, a Andorra, durant un cap de setmana, per fer els exàmens de la proclamació. Van haver de demostrar els coneixements d'història, d'actualitat i d'expressió oral.

**ENHORABONA, JOVES!!!**

També donem l'enhonorabona a la **FAMÍLIA OCAÑA RECIO** del restaurant l'Alba de la nostra població per l'**homenatge per la seva contribució a la cuina garrotxina** en el transcurs de la XXVII ena edició de la Mostra Gastronòmica de la Garrotxa i que varen ser obsequiats amb una peça de vidre artístic de Foos d'Olot.

## Discurs comiat Pubillatge Garrotxa 2010

Trobar un inici per a un discurs de comiat no és feina fàcil. He pensat que podria buscar un començament, tal com un titular d'una notícia, i així començaré:

“Em dic Cristina Solà, sóc de Sant Feliu de Pallerols i el pubillatge forma part de la meva vida”.

En escriure aquestes paraules, m'adono de la importància que té el pubillatge a la meva vida. Aquest món, que per a la majoria és totalment desconegut, per a mi significa el meu dia a dia, el meu temps lliure, la meva cultura, la meva terra, les meves tradicions i tot un sentiment.

Quan hi entres, no saps ben bé on ets, però passa el temps i descobreixes una manera de col·laborar amb el que tots estimem, Catalunya. Descobreixes una forma de créixer, de fer país, de conservar. El pubillatge et dona la responsabilitat de representar la teva terra arreu de Catalunya, coneixent així un munt de pobles i, a la vegada, donant a conèixer el teu. Entre tots intentem evitar que es perdi una cultura i unes tradicions que ens identifiquen i ens fan diferents.

Ara fa un any, jo, com a pubilla de Sant Feliu de Pallerols, el meu poble, del que em sento més que orgullosa, vaig ser candidata al títol de pubilla de la Garrotxa 2010. Al moment de ser proclamada no em vaig imaginar ni de bon tros la sort que tenia de poder lluir aquella banda ni tampoc el que representava. Si faig memòria d'aquella nit, em vénen al cap mil i una sensacions, molta felicitat i, sobretot, sorpresa.

Però passats uns dies et vas adonant de l'oportunitat que se't brinda, perquè és gràcies a aquesta banda que he gaudit d'un meravellós any dins el món del pubillatge. He conegut molta gent de molts indrets diferents dels nostre país. He descobert paratges magnífics que abans m'eren del tot desconeguts. He après sobre la nostra terra i m'he emocionat amb ella.

Cal dir que per gaudir plenament de tot això és molt important tenir la família a prop, recolzant-te en tot moment, ja que d'una manera o d'una altra també entren en aquest món. En un comiat com aquest només tinc paraules d'agraïment per a tota aquesta gent que m'ha acompanyat durant aquest any. Des d'aquí vull agrair als meus pares i a la meva germana el suport que en tot moment m'han estat donant fins a dia d'avui. Igualment, també vull donar les gràcies a en Pere, hereu de la Garrotxa, per la seva companyia, la seva paciència i la seva dedicació al llarg d'aquest any i dir-li que ha estat un plaer recórrer aquest camí junts.

Vull agrair a l'Ajuntament de Sant Feliu el seu interès, la seva participació i la seva voluntat, alhora de celebrar l'acte de pubillatge al poble la passada festa major, en posar-me les coses fàcils i fer d'un enrenou una tarda inoblidable.

A en Marc i a la Janina, per donar-nos suport a l'inici i per ensenyar-nos a ser un més dins la família del pubillatge.

No puc donar les gràcies a tothom qui voldria. Tots els

moments, les anècdotes, les oportunitats, la companyia... tot això es deu a tots aquests que m'heu fet costat en aquesta aventura. Moltes gràcies a tots!

Ara se m'acaba aquest any que, sense dubtar-ho, recordaré tota la vida. Un any representant la meva comarca, la Garrotxa. Una comarca acollidora, que ens marca amb un caràcter i amb una manera de fer molt nostra, i que al llarg d'aquest any hem anat mostrant amb el cap ben alt arreu de Catalunya.

La Garrotxa és la meva terra, on he crescut i on seguiré creixent, i us puc dir que ha estat un orgull immens representar-la.

A part de vivències com aquestes, aquest títol comarcal m'ha dut a un de nacional. Més reconegut, sí, però no per això més important. Aquesta nova banda em permetrà gaudir un any més del pubillatge, representant les comarques gironines, però sense oblidar mai d'on sóc: sempre diré que **casa meva és Sant Feliu i el meu jardí, la Garrotxa**.

Gràcies de nou per l'oportunitat que ara fa un any se'm va donar en aquest mateix escenari. Allà va començar una nova etapa de la meva vida amb uns nous objectius: fer créixer el pubillatge i seguir lluitant per la nostra cultura, les nostres tradicions i la nostra llengua.

I ara sí, només em queda dir ben alt:

Visca Sant Feliu, visca la Garrotxa, visca el pubillatge i visca Catalunya!



**POSADA FONDA FINET \***

CASA DE MENJARS DES DE 1865

SERVEI D'HABITACIONS TOT L'ANY

SANT ANTONI, 3

TELS. 972 44 40 24 - PART. 972 44 42 15

17174 **SANT FELIU DE PALLEROLS** (GIRONA)



## LES ACTES "HISTÒRIQUES" DE L'AJUNTAMENT

(Recull a càrrec d'en F. Xavier Banti i Casas)

LIBRO DE ACTAS DE L'AJUNTAMENT DE SANT FELIU DE PALLAROLS. Nº 8. ANY 1939 (1936-1939).  
Páginas 32 y 33.

### Saludo a Franco ¡Arriba España!

En la villa de San Feliu de Pallarols, a nueve de febrero de mil novecientos treinta y nueve, tercer año triunfal, siendo las diez de la mañana, se reunieron en esta Casa Consistorial, bajo la presidencia del Sr. Comandante Militar de esta plaza D. José Serrano Fontecha, los Señores que al margen se expresan, representantes de las fuerzas políticas de derecha, con objeto de constituir un Ayuntamiento Provisional.

Seguidamente el Sr. D. José Serrano Fontecha hace uso de la palabra y manifiesta: que el Sr. Comandante Militar de Olot, en la visita última que le hizo, le ordenó constituyera en ésta, con personas adictas al movimiento Salvador de España, un Ayuntamiento o Comisión Gestora, para regularizar la buena marcha de la administración municipal y que por tanto cedía el sillón presidencial al de más edad de los presentes, que resultó ser Dn José Picart Amargant.

Acto continuo se procedió a la elección de cargos, resultando designados por aclamación los Señores que a continuación se indican, con expresión de las diferentes ramas de la administración a que deberán dedicar sus actividades.

Alcalde - Presidente Don Manuel Casademont Puigferrer = Abastos  
1er. Teniente de Alcalde Don Miguel Font Campasol = Sanidad  
2º Teniente de Alcalde Don Juan Banti Santanach = Enseñanza y Obras  
Concejal Don Miguel Bastons Plana = Culto y Moralidad Pública  
Concejal Don José Picart Amargant = Recuperación  
Concejal Don José Serrat Baus = Orden Público  
Concejal Don José Collelldemont Torrent = Obras y reparaciones  
Concejal Don Antonio Sans Mir = Recuperación  
Concejal Don Ramon Comas Gravalosa = Agricultura

Antes de levantarse la sesión, se acordó que el día de la próxima se avisará a domicilio; acto continuo puestos todos los presentes en pie y brazo en alto se dieron por el Sr Alcalde los vivas al Generalísimo Franco, al Ejército Salvador de España, y el de Arriba España, contestados con todo entusiasmo y unánimemente por todos los presentes y de que yo, el Secretario, tengo el honor de certificar.

Al Comandante Militar  
Al Alcalde - P.E.  
1º Teniente de Alcalde  
2º Teniente de Alcalde  
Concejal  
Concejal  
Concejal  
Concejal  
Concejal  
Concejal  
Al Secretario



Asistentes: Dn José Serrano Fontecha, Dn Manuel Casademont Puigferrer, Dn Miguel Font Campasol, Dn Juan Banti Santanach, Dn Miguel Bastons Plana, Dn José Picart Amargant, Dn José Serrat Baus, Dn José Collelldemont Torrent, Dn Antonio Sans Mir, Dn Ramon Comas Gravalosa.

Secretario: D José Arana y Vallés.

## EL BALL DELS CAVALLETS, GEGANTS I MULASSA I LA FESTA MAJOR DE SANT FELIU

(Recull a càrrec de F. Xavier Banti i Casas, membre de la Comissió de Manteniment del “Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa”. Encarregat dels dansaires).

[Festa Patrimonial d'Interès Nacional. Acord del Govern de la Generalitat de Catalunya. Núm 224/2010 de 23 de novembre].

{Nota Prèvia}: Aquest escrit està extret de la Memòria (pàg. 5, 6, 12, 13 i 14), redactada per la **Sra. Montserrat Garrich i Ribera**, arxivera, membre de l'Esbart Català de Dansaires de Barcelona, i comissionada pel Departament de Cultura de la Generalitat, per assistir a les reunions assembleàries de la tardor-hivern dels anys 1995-1996, a les que hi eren presents els santfeliuencs i les santfeliuenques que estaven en aquells moments o havien estat, en el passat, directament implicats en el Ball, i que, segons criteri de l'Ajuntament, podien ajudar a establir el contingut i l'estructura de la dansa, i, alhora, opinar sobre la història, les característiques, els elements més significatius i la implantació de la festa, amb l'objectiu final d'aconseguir per part del Govern de la Generalitat de Catalunya la declaració de Festa Tradicional d'Interès Nacional, per la “Festa Major i el Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa”, qualificació que fou obtinguda el 18 de maig de 1999.

El “Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa” és l'autèntic eix vertebral de la Festa Major de Sant Feliu de Pallerols, amb plena i total importància en la Festa Major.

El “Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa” apareix a la Cercavila que es realitza a la tarda del dissabte de Festa Major i a les ballades de les tardes del diumenge i dilluns de Pasqua Granada. Consisteix en un conjunt de quatre danses anomenades el Ball Pla, la Matadegolla, el Contrapàs i la Sardana Curta, en les quals participen una colla de vuit Cavallets, una parella de Gegants i una Mulassa.

Els orígens, la implantació i l'organització d'aquest valuós document de la dansa tradicional catalana ens és desconegut, ja que, lamentablement, no en resta documentació a causa de la successió de guerres napoleònica, carlines i civil que han afectat la zona on es troba situat Sant Feliu de Pallerols. Només algunes dades espigolades d'ací i d'allà permeten construir l'esquelet històric per conèixer-ne la pervivència.

Malgrat això, els orígens del Ball se sustenten en diverses teories i hipòtesis, amb un suport llegendari important.

**Teories Llegendàries.** El suport llegendari a l'entorn del Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa té dues argumentacions narratives:

**Invasió sarraïna.** La primera parla de la possible invasió sarraïna als voltants de Sant Feliu a l'inici de l'edat mitjana.

Segons la llegenda, els sarraïns que assetjaven Sant Feliu estaven en una situació avantatjosa enfront de la població, tant pels efectius humans com pels recursos militars i l'ajut d'una bona cavalleria.

La població mancada d'un bon exèrcit i mal armada veia com la nit era decisiva a favor dels invasors. Esporidada per la imminent desfeta, la població de Sant Feliu construeix amb fusta, roba i cartró i altres materials tot un exèrcit fictici: unes figures que reproduïen els cavalls d'una cavalleria inexistent portada pels santfeliuencs, unes figures humanes de gran alçada, a tall de gegants, que volen espantar mostrant la superioritat física de la població, i una mula embogida que pretén carregar contra l'enemic.

Amb aquest exèrcit fals, i ajudats amb torxes, focs d'artifici, pedres i pals i altres estris contundents, i fent un gran terrabastall, Sant Feliu obté la victòria sobre els sarraïns que fugen espantats pels contingents, que, de manera imprevista, i a l'empara de la foscor cauen sobre ells. Els invasors són dispersats i Sant Feliu celebra la victòria amb la institució del Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa, l'exèrcit protagonista de la victòria cristiana. Dins de l'argumentació, cadascuna de les quatre peces o danses que formen el Ball té la seva connotació o simbolisme.

Cada any, tot el poble de Sant Feliu rememora la victòria contra els sarraïns. Una variant de la teoria llegendària relaciona el Ball amb la representació d'una batalla entre turcs i cristians esdevinguda als segles XV o XVI.

**La gesta de Carlemany.** La segona argumentació, també de naturalesa llegendària, però amb una base pretesament històrica, relaciona el Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa amb la desfeta de l'exèrcit sarraï per la host de Carlemany a la Creu de la Fàbrega, indret proper a la vila de Sant Feliu. De fet, se sustenta en les incursions que l'exèrcit de Carlemany efectuà en terres de Girona, les quals comportaren la caiguda de la ciutat de Girona i, més tard, conduïren a l'organització de l'anomenada Marca Hispànica.

Aquesta teoria entronca amb tot el bagatge llegendari relacionat amb la figura de Carlemany existent a les comarques gironines.

Com en la primera argumentació, el Ball s'organitzaria a l'entorn de la celebració d'aquesta victòria i la seva execució seria el record cíclic.

**Teoria teatral i hagiogràfica.** La darrera teoria associa el Ball de Sant Feliu amb el teatre medieval i les representacions

hagiogràfiques, de les quals seria un element evolucionat a través dels decurs dels temps i dels pocs complets que han arribat fins a la darrereria del segle XX. El Ball seria un element força evolucionat d'un entremès o espectacle medieval de plaça.

Seguint aquesta argumentació, estaria entroncat amb d'altres entremesos existents a la zona de cultura catalana, els quals, amb la institució de la festa del Corpus Christi al segle XIII i l'organització de la Processó del Corpus, passaren a integrar-s'hi. Seria el cas de Barcelona o València, on els balls de cavallets han estat relacionats, a més, amb sant Sebastià.

Cada una de les teories té els seus defensors i detractors. Les llegendàries, procedents de la tradició oral, són les més difoses i popularitzades, tot i que han estat qualificades com les més superficials. Tant la primera com la segona són filles, potser, de la voluntat de dotació d'uns orígens heroics d'alguns passatges de la nostra història. La teoria teatral i hagiogràfica és segurament la més consistent. En primer lloc, pel parentiu que es pot establir amb d'altres documents semblants, fet que faria participar la representació de Sant Feliu d'una mateixa família i d'un substrat més ampli. També per la presència de la capella dedicada a sant Sebastià, datada del segle XVI. Ara bé: sembla que el Ball, més que relacionat amb el Corpus Christi i amb la seva processó ho estava amb la celebració del Roser, per bé que possiblement una cosa no treu l'altra.

Existeixen documents que esmenten el Ball de Sant Feliu de Pallerols sobretot a partir del segle XVIII: actes notariaus, prohibicions eclesiàstiques i civils, llibres de comptes de la Confraria del Roser, etc.

A partir del darrer terç del segle XIX, sovinteja cada cop més la documentació municipal i, sobretot, les imatges fotogràfiques. Per mitjà d'aquests elements, podem estudiar i documentar les figures, els espais on es realitzaven les ballades, l'acompanyament musical i altres aspectes que hi tenen relació.

L'any 1910, Joaquim Sans i Quintana, fill de Sant Feliu i autor de l'anomenat *Cançoner de Sant Feliu de Pallerols*, obra inèdita, recomana que el Ball estigui a càrrec de l'Ajuntament

per tal d'assegurar-ne la pervivència i conservació. Fins a 1913, abans de l'Ofici es realitzava una ballada davant de les cases de les autoritats civils i eclesiàstiques i davant de les cases principals, en agraïment a la cessió de les robes necessàries per al guarniment dels Cavallets. Aquest costum desaparegué, però no el fet d'anar a cercar mocadors i altres robes a les cases principals de la vila. De fet, fins al moment en què els cavallets tingueren una municipalització més forta, els balladors eren sempre els hereus de les cases i el lloc era hereditari. Aquest factor creava expectació entre els balladors en quedar alguna vacant per la possibilitat escadussera d'incorporar-se al Ball.

Per tant, a més del component personal, el Ball tenia el component de lluïment familiar en el guarniment del cavallet que anava sempre a càrrec, com veurem més endavant, d'una dona de la família. La casa també era important, perquè les cases dels dansaires repartien el pa que s'oferia a l'acte de Benedicció del Terme i perquè aportaven un donatiu al poble. No és estrany, per tant, que el mateix Joaquim Sans s'hi refereixi dient que era una

“...prueba de auténtica jerarquía...”

Cal dir, però, que avui, un cop perdut el privilegi familiar, els balladors continuen opinant que ballar el Ball és un sinònim d'honor i privilegi. En el moment de les ballades, els balladors són la representació de tot el poble de Sant Feliu, que rememora, de manera festiva, una gesta del passat. Per aquest motiu i per d'altres, la partida pressupostària del Consistori que cobreix les despeses que generen els Cavallets, els Gegants i la Mulassa és la de representació municipal.

El “Ball dels Cavallets, Gegants i Mulassa” és el motiu que aglutina els santfeliuencs i santfeliuenques i que els cohesiona, estant per damunt de qualsevol fet històric i polític. Juntament amb la Festa Major (i amb la Petita), representen una forma local d'expressió catalana -santfeliuisme- i una oportunitat per a forasters i visitants de compartir-lo, essent un exponent de la combinació de la permanència i innovació que caracteritza Sant Feliu de Pallerols.



Juan Puigvert S.L.  
FABRICA D'EMBOTITS  
Estació, s/n Tel. (972) 44 40 00 - SANT FELIU DE PALLEROLS (Girona)



agrobotigues  
VERNTALLAT®  
Camí del Clot Fondo, s/n · Tel. 972 44 42 37  
17174 SANT FELIU DE PALLEROLS



## El campanar de Sant Feliu de Pallerols *Un campanar de campanes emmudides*

Quan estem a punt d'arribar a un poble i ja divisem la seva silueta a l'horitzó, qui més qui menys intenta buscar per damunt la línia dels teulats el campanar de l'església parroquial. I és precisament el campanar el que li corrobora que, efectivament, és el poble que pensava que era. Segurament, perquè el campanar és un dels elements arquitectònics més característics i que dona més personalitat a cada població, fins al punt que moltes vegades és la seva icona identificativa. El de Sant Feliu de Pallerols no n'és una excepció. Potser a més d'un, quan gira aquell últim revolt de la carretera que ve de les Planes i en el qual ens apareix de cop la imatge de Sant Feliu, se li van els ulls de dret al campanar i, encara que només sigui uns pocs segons, li manté la mirada que com si fós un petit ritual li assegura que ja hi ha arribat.

El de Sant Feliu de Pallerols és un campanar de planta rectangular i amb aspecte robust. Es va construir a principis del segle XVII. Unes dates gravades als carreus de la cantonera nord ens permeten anar seguint els progressos de la seva construcció: 1604, 1605, 1606, 1614. Com tota la façana de l'església, la cara nord-oest, que és la que dona a la plaça, està feta amb carreus ben escairats de proporcions considerables i disposats en fileres ben alineades. En aquesta cara també trobem l'esfera del rellotge. Una motllura ens indica on comença la sala de campanes, la qual està oberta als quatre vents gràcies a dues finestres a cada cara. Les dels costats estrets del campanar són més petites i d'arc apuntat i les dels costats amples són més grans i d'arc de mig punt. Totes elles tenen una barana de balustrada que trenca la monotonia de les línies rectes que predominen al campanar. Finalment, una cornisa motllurada amb una gàrgola a cada vèrtex dona pas al terrat, que està decorat amb una balustrada amb pinacles de bola al seu damunt. Al centre del terrat s'aixeca una estructura metàl·lica que sosté el parallamps i la campana del rellotge.

A part de ser un dels elements arquitectònics més emblemàtics d'un poble, els campanars són també uns edificis vius, amb veu pròpia, que conviuen i es comuniquen amb la resta de veïns a través de les seves campanes. En el campanar de Sant Feliu de Pallerols, n'hi havia hagut cinc: una al terrat i quatre a la sala de campanes, dues de grans i dues de petites. Les de la sala de campanes estaven col·locades damunt una instal·lació de bigues de roure que encara avui es conserva i que ens permet saber la seva disposició. Actualment, però, en el campanar només queden dues campanes. Segons el testimoni del santfeliuenc Salvador Rabat, durant l'inici de la Guerra Civil, al juliol de l'any 1936: *van tirar daltabaix del campanar les dues campanes petites, una va quedar enfonsada en el terra de la plaça que, en aquell temps, no era pas empedrat com ara. La grossa la van desmuntar, van treure el contrapès de fusta i la van tirar daltabaix, però no va caure pas al carrer: va caure dins l'església mateix*<sup>1</sup>.



*Estructura metàl·lica del terrat amb la campana del rellotge*

Una de les campanes que es conserva, la trobem a la sala de campanes. És una sort que aquesta no es destruís durant la Guerra Civil, ja que és una de les campanes més interessants que es conserven a la Garrotxa. Els seus 103'5 cm. de diàmetre, el seu any de fosa, que data de 1626, i el fet que fós obra de la nissaga de fonadors olotins Calsa, la converteixen en la campana de dimensions més grans conservada a la Garrotxa feta per artesans de la comarca abans del segle XX. La campana, que està decorada amb nombroses inscripcions, imatges i sanefes, està dedicada al patró del poble, tal i com indica la inscripció: "SANCTE FELIX ORA PRONOBIS". Cal destacar la imatge que representa Sant Feliu l'Africà amb una mola lligada al coll. Segons els seus goigs, després de predicar per les terres de Girona, a Sant Feliu, el van llançar al mar des d'un penya-segat de Sant Feliu de Guíxols amb una roda de molí lligada al coll, però un àngel el va salvar, portant-lo a la platja d'una cala del poble, que, des d'aquell moment, van anomenar Calassanç. Un altre element d'interès

és la decoració de les nanses que subjecten la campana al jou. A la part inferior de cada una, hi ha la representació d'un gat o d'algun altre animal felí. No deixa de ser curiosa la coincidència entre la paraula "felí" i "Feliu". La campana es troba en un estat de conservació acceptable, ja que no presenta cap fissura que comprometí el seu so. Ara bé, té la punta del llavi molt oscat i el punt del petó, que és el lloc on el batall colpeja la campana, està molt erosionat. De totes maneres, actualment la principal agressió és la capa de brutícia i excrements d'au que recobreix la campana.

La segona campana és de dimensions més modestes, només 35 cm. de diàmetre. És la campana del rellotge i la trobem ubicada a l'estructura metàl·lica que s'alça al terrat del campanar. En molts pobles, el fet que es col·loqués literalment fora del campanar indicava que era de titularitat municipal i no eclesiàstica com les que es col·locaven a la sala de campanes. La campana està decorada amb una inscripció de caràcters gòtics: "AVE MARIA GRACIA PLENA". Pel tipus de tipografia podem pensar que és una campana del segle XVII, però, en no portar ni el nom del fonedor ni l'any de fosa, haurem d'esperar a trobar alguna documentació que avalu aquesta hipòtesi. El seu estat de conservació és bastant bo, tot i que presenta una gran erosió a la zona de la falda, causada pel martell de gravetat que feia sonar les hores.

Després de més de tres segles marcant el temps als santfeliuencs, assenyalant els seus moments d'oració, de treball, anunciant els dies de festa i també els de dol, alertant-los dels perills i, fins i tot, allunyant el mal temps, les campanes van emmudir fa uns anys. El seu so es va substituir per una gravació que s'emet des d'uns megàfons col·locats al terrat del campanar. Segurament, aquesta decisió es va prendre per qüestions pràctiques i econòmiques, però no es va donar el suficient valor patrimonial ni a un so que durant tants anys havia format part del paisatge de Sant Feliu ni a uns tocs que s'havien mantingut durant segles i que, d'una forma immaterial, constituïen un nexa d'unió entre tantes generacions de santfeliuencs.

Durant aquest estiu, una tempesta va espatllar el sistema elèctric dels megàfons. Aquest fet va fer reflexionar a diverses persones del poble si era el moment de restaurar els mecanismes per tornar a fer sonar les campanes i d'aquesta manera recuperar el seu valor sonor i etnològic. Tot i que ara ja tornen a funcionar els megàfons, aprofito aquest article per presentar tres possibles propostes de rehabilitació:

- La primera i menys ambiciosa seria tornar a posar en funcionament els electromalls interiors que ja estan instal·lats dins les campanes. Això permetria tornar a fer sonar les campanes, encara que fòs de forma electromecànica.

- La segona consisteix a treure l'electromall de l'interior de la campana gran i posar-lo de forma exterior. D'aquesta manera es podria tornar a col·locar l'antic batall, que encara es conserva a la sala de campanes. Aquesta proposta permetria



*Campanar de Sant Feliu*

tocar la campana de forma electromecànica, però, al mateix temps, en dies assenyalats es podria tocar de forma manual, recuperant tècniques tradicionals com el tritllo o el volteig. Abans de fer aquesta operació caldria que un tècnic qualificat valorés si la instal·lació de bigues de fusta es troba en prou bon estat per tal d'aguantar el pes afegit que suposa una campana en moviment.

- Finalment, la tercera i més ambiciosa seria adquirir tres campanes per suplir les que es van destruir durant la Guerra Civil. D'aquesta manera es recuperaria el conjunt de campanes que tenia Sant Feliu de Pallerols i amb ell totes les possibilitats sonores i musicals del campanar.

Ara bé, tant si es creu necessari invertir en algun d'aquests projectes o no, el que seria molt convenient, i amb un mínim cost si es fes des d'un grup de voluntaris del poble, és una neteja a fons de l'interior del campanar i, sobretot, de la campana gran, la qual té una capa d'excrements d'au que la recobreix i la malmet. Aquesta intervenció dignificaria i ajudaria a preservar les campanes d'un poble que sempre s'ha caracteritzat per cuidar i protegir el seu patrimoni.

## Campana de la sala de campanes



*Nanses decorades amb el cap d'un feli*

Autor:	Calsa
Procedència foneria:	Olot
Any de fosa:	1626
Mides de la campana:	103'5 cm. diàmetre a la boca 90 cm. d'altura 7'5 cm. de gruix a la substància
Pes aproximat:	641 kg
Material del jou:	Fusta amb capçal de pedra
Mides del jou:	114 cm. d'eix 145 cm. altura 19 cm. de gruix
Afinació:	Freqüències predominants i nota aproximada: 205 Hz (Sol# 2) / 361 Hz (Fa# 3) / 463 Hz (La# 3) / 969 Hz (Si 4) / 1152 Hz (Re 5)
Imatges:	Verge Majestat, Ecce Homo, Sant Miquel, Sant Feliu, Sant amb mitra i bàcul, Creu de calvari
Marca de fàbrica:	Escut de la foneria Calsa: Una cama i un animal quadrúpede a cada banda
Inscripcions: <i>(Traduccions del Llatí: Martí Parada)</i>	“IHS XPS VINCIT XPS REGNAT XPS IMPERAT XPS AB OMNI MALO NOS DEFENDAT” (Jesús Crist venç, Crist regna, Crist impera, crist ens defensa de tots els mals) “IN NOMINE IESV OMNE GENV FLECTATVR COELESTIVM TER[R]ESTIVM ET INFE/ RNORVM INOMNEM TER[R]AM SON9 EORVM EXIVIT ET INFINES ORBIS TERRAE” (En nom de Jesús tot genoll dels del cel, dels de la terra i dels de l'infern es doblegui. El seu so es va escampar per tota la terra i pels límits de l'òrbita de la terra) “SANCTE FELIX ORA PRONOBIS” (Sant Feliu prega per nosaltres) “1626”

## Campana del terrat



Autor:	/
Procedència foneria:	/
Any de fosa:	/
Mides de la campana:	35 cm. diàmetre a la boca 30 cm. d'altura 2'5 cm. de gruix a la substància
Pes aproximat:	24 kg
Material del jou:	Sense jou
Afinació:	Freqüències predominants i nota aproximada: 614 Hz (Re# 4) / 856 Hz (La 4) / 1255 Hz (Re# 5) / 1680 Hz (Sol# 5) / 2127 Hz (Do 6)
Imatges:	Campana
Marca de fàbrica:	/
Inscripcions:	“AVE MARIA GRACIA PLENA”

**Xavier Pallàs Mariani**  
*xevipallas@hotmail.com*

1. VALLS, Josep (2008), *Coses que no havien passat mai*, a Les Garrotxes, núm. 2, Dossier *El Temps de la Guerra*. Cassà de la Selva: Editorial Gavarres



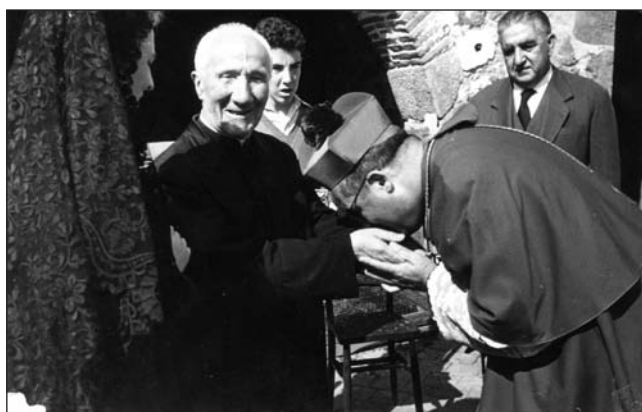
## REPICA I ENS CRIDA LA CAMPANA

Les campanes són la veu d'un poble. El seu ressò pot passar desapercebut en l'anar i venir diari, però, com tantes coses importants, és precisament quan emmudeixen quan les trobem a faltar. Les campanes toquen a festa, conviden a la missa setmanal, tritllegen quan hi ha un bateig i el seu so trist ens anuncia la marxa definitiva d'algun veí del nostre poble. En el darrer comiat, la seva veu sembla un plor, esquinça la tranquil·litat d'un dia qualsevol i es converteix en un plany. Llavors ens emocionem i no podem evitar un pensament esquiui cap a la nostra pròpia mort. Les campanes tocaran un dia per a nosaltres.

Quan els petits pobles de pagès tenien un rector -figura actualment extingida-, un vailet del veïnat solia ser escolà i campaner. Era una tasca que agradava molt a la mainada. Tots els nens volien tocar les campanes. A la primavera, al toc de l'*angelus*, les orenetes fugien espavorides del campanar. Un cop recuperat el silenci, els ocells tornaven als seus nius, i la pau i la calma regnaven novament. No crec que es pugui desvincular del tot la venerable imatge d'un capellà rural amb el so de les campanes. Si deixo lliscar la memòria, se m'apareix Mn. Pau de Sant Iscle, sacerdot, mestre, metge, filòsof, hortolà, pagès i conseller que fou de diverses generacions. Mn. Pau s'adeia amb la veu de les campanes. Era un home pacient, humil, feiner i eficaç. El seu món era manyac. El seu fer, evangèlic. Coneixia cada persona de cada casa, cada criatura de la seva escola, cada planta del seu hort, cada full del seu breviari, cada camí i cada dreuera. Les necessitats dels seus feligresos el feien acudir lleuger on feia falta. A l'hora precisa tenia la seva cita amb les campanes. Llavors, la veu metàl·lica, tan familiar a la vall, ressonava i ressonava. Tot i la solemnitat, de ben segur que els rectors de pagès no haurien canviat el seu campanar pel d'una catedral, ni el disseminat del seu poble per la més bonica de les ciutats. Ni el seu silenci per un orgue monumental. El seu fer senzill, franciscà, amb el seu campanar, el seu hort, la seva escola i els seus parroquians ho eren tot.

Recordo també que, quan anava a Sant Miquel de Pineda per trobar-me amb la Paquita i xerrar una bona estona, mai es descuidava de tocar la campana al migdia. Com que no tenia cap rellotge a mà, solia preguntar si faltava molt per a les dotze. De fet, com a gran observadora, en tenia prou amb la ratlla del sol per a calcular l'hora amb certa precisió. La dona s'alçava i, a cada estrebada, la campana movia el seu batall. Els gats, indiferents, seguien mandrejjant, mentre els gossos lladraven sense malícia i movien la cua de contents. Aviat seria hora de menjar.

Tant de bo que mai res ni ningú pugui ofegar la veu de les campanes, tota vegada que les campanes tenen ànima i formen part de les nostres vides.



*Document gràfic dels cinquanta anys de sacerdocí de Mn. Pau Rovira. Hi apareixen: Mn. Pau, Josep Valls, Dr. Narcís Jubany, bisbe de Girona, i Benet Campderrich. Any 1959. Arxiu Vilallonga.*

**Rosa Maria Montañá**

## SANT FÈLIX L'AFRICÀ (FELIU), 1 d'agost

Natural de Scillium, província romana de l'Àfrica. En la regió anomenada Bizancium o Emporium, no pas lluny de la frontera de Numídia, al nord de Thala o Thelepte, i en el marge esquerre d'un dels rius que anaven a fer cap a la llacuna de Leptis Minor. Correspon a l'actual població d'El Kasrún.

De noble sang africana, Feliu estudià a Cesàrea de Mauritània o Cherchell. Coneixent la cruel persecució que Dioclecià suscitava en el nord-est d'Hispania, encès en amor de Crist, va voler anar-hi amb el seu germà Cugat i altres companys com un mercader, però no per comerciar, sinó per ajudar els cristians. El seu germà restà a Barcelona i Feliu desembarcà a Empúries i anà posteriorment a Girona per escampar la llavor del cristianisme.

L'emperador Dioclecià (245-313) signà un edicte de persecució en contra dels cristians. Així començava l'Era dels Màrtirs. Essent Rufi el pretor de Girona (304), Feliu va sofrir

el martiri. Empresonat i fuetejat, fou de cap a terra girat durant nou hores. Carregat de cadenes, fou arrossegat nu per mules pels carrers de la ciutat. Finalment, fou llençat al mar amb una gran mola a Sant Feliu de Guíxols, en un lloc anomenat Calasant.

Així mateix, també sofriren martiri el papa Marcel·lí (296-304), Cugat a Barcelona, Vicenç d'Hosca, els nens Just i Pastor a Alcalá, i molts més.

El poeta cristià Prudenci (348-410), en les seves odes *Liber Peristephanon*, fa constar alguns d'aquests martiris. La sang de Feliu va fructificar a molts indrets de Girona, ciutat que li va dedicar un temple, en el que es veneren les seves relíquies.

**Sergi Aldabó Rosell**  
**Soci de l'Esbart de la Vall d'Hostoles**

## EN MEMÒRIA DE FRANCESC BOIX I FONT, en *Xicu juliana*

Quatre ratlles perquè recordem aquesta persona que estimava Sant Feliu i que ha estat present en moltes llars per la seva feina. El recordem com una persona amable, alegre, bon conversador, un gran professional en el seu treball, que no tenia mai mandra d'arranjar una avaria, caigués en horaris fora de feina o en dia festiu. Compromès amb la població, va ser regidor de l'Ajuntament durant legislatura 1983-1987. En guardem un molt bon record.

També vull fer esment a la persona de **JOAN RABAT i OLIVERAS**, en *Net*, que ens va deixar el passat mes d'abril i que el recordarem a la Casa de la Vila, lloc on va passar molts anys de la seva vida.

JOAN CASAS i CARRERAS

## PERE BOADA COMAS, S.L.

Arran de l'acord municipal de clausura del magatzem de materials de construcció i de les seves sitges, del carrer Puig d'En Sala d'aquesta localitat, l'empresa PERE BOADA COMAS, S.L. vol informar els veïns de l'actuació realitzada per part de l'Ajuntament.

En data 30/06/11, la Junta de Govern Local va acordar clausurar l'establiment i, posteriorment, es va ampliar per part de l'alcalde l'abast del tancament.

Amb motiu del recurs formulat per part d'aquesta empresa, l'Ajuntament ha incoat expedient de revisió d'ofici dels actes administratius impugnats, acordant-se suspendre l'execució del tancament.

Malgrat això, l'activitat es troba clausurada des de l'11 de juliol d'enguany.

L'empresa fa gairebé dos anys que va iniciar els tràmits per dur a terme el trasllat dins del municipi de la seva activitat, la qual ha estat clausurada i interrompuda, malgrat les greus conseqüències que suposa per la mateixa i pels seus treballadors, en base a una actuació municipal precipitada i nul·la.

Si bé l'empresa és conscient que un dia o un altre havia de procedir al trasllat d'una activitat que ha vingut desenvolupant-se durant vint-i-cinc anys al municipi, vol posar de manifest que la forma en què s'ha realitzat no és la correcta i que les responsabilitats en què s'hagi incorregut per la precipitació en l'acord de clausura seran exigides a qui correspongui.

PERE BOADA COMAS, S.L.

## BALLAR EN LÍNIA

Ja fa 6 anys que a Sant Feliu de Pallerols la professora de ball Rosa Torrent fa classes, que, entre nosaltres, en diem "COUNTRY", encara que es tracta no només de country, sinó de ballar "en línia" sense parella. També aprenem passos que s'utilitzen en altres tipus de ball.

Estem molt contentes amb la professora i animem a tots i a totes a venir a aprendre a ballar i, alhora, a passar una bona estona.

LES CLASSES ES FAN CADA DIMECRES DE LES 8 A LES 9 DEL VESPRE A LA SALA D' ENTITATS. Hi ha l'opció de fer un horari pels que comencen i un altre pels que ja en saben una mica més.

ALUMNES DE BALL EN LÍNIA

## RECAPTACIÓ D'ALIMENTS A SANT FELIU DE PALLEROLS

Com a la resta de la comarca, aquest any l'Ajuntament també ha organitzat la recollida d'aliments i productes bàsics a Sant Feliu de Pallerols.

La participació dels veïns ha estat magnífica: s'ha fet una recaptació que ha superat les millors expectatives (uns 700 kg). La col·lecta s'ha fet a diversos comerços del poble i, com a novetat, enguany la farmàcia també hi ha participat (la seva col·laboració ha estat altament positiva en relació als productes de primera necessitat que hi hem pogut afegir). Aquests productes recollits van a parar al Centre de Distribució d'Aliments, que és un espai destinat a oferir aliments bàsics a les persones de la comarca de La Garrotxa.

Donem les gràcies a totes les persones que han col·laborat en les donacions i, especialment, als voluntaris que, desinteressadament, han fet que aquesta sigui, per ara, la millor contribució que el nostre poble ha fet per una causa tan necessària actualment.



# ACTIVITATS HIVERN

## NADAL 2011-2012

• Del **19** al **23** de desembre, filmacions dels diferents pessebres apuntats al Concurs de Pessebres organitzat per TV Sant Feliu  
(*Interessats apuntar-se a l'Ajuntament, tel. 972 44 40 11, abans del dia 20 de desembre*)

• **Dissabte dia 24** de desembre, a les 4 de la tarda, a la Sala Ca Les Hermanes, Sessió de cinema per a tots els públics (entrada gratuïta)

*Organitza: Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols*

A les 12 de la nit, a l'església parroquial, **Missa del Gall** cantada pel Cor Parroquial.

• **Diumenge dia 25** de desembre, a les 12 del migdia, a l'església parroquial, **Missa** cantada pel Cor Parroquial.

De les 6 de la tarda a 2/4 de 9 del vespre, i a partir de les 10 del vespre, a la Sala Ca Les Hermanes, **Quina de Nadal** amb servei de begudes.

*Organitza: Comissió de la Festa Major*

*Col·labora: Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols*

• **Dilluns dia 26** de desembre, a les 11 matí, a l'església parroquial, **Missa** cantada pel Cor Parroquial.

A 2/4 d'1 del migdia, al Local d'Entitats, **lliurament dels premis del concurs de pessebres** organitzat per TV Sant Feliu.

A 2/4 de 7 de la tarda, a la Sala Ca Les Hermanes, **representació dels pastorets *El dimoni que no era tan dolent*, de Lluís Rius**, representat pel grup de teatre Petits Pescallunes.

*Col·labora: Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols*

• **Dissabte dia 31** de desembre, a les 4 de la tarda, a la Sala Ca Les Hermanes, Sessió de cinema per a tots els públics (entrada gratuïta) *Organitza: Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols*

A les 8 del vespre, a l'església parroquial, **Missa** cantada pel Cor Parroquial.

A 2/4 de 10 del vespre, al bar local Casal de la gent Gran Sant Marc, **Revetlla de Fi d'any**.

*Organitza: Casal de la gent Gran Sant Marc*

• **Diumenge dia 1** de gener, a les 12 del migdia, a l'església parroquial, **Missa** cantada pel Cor Parroquial.

A les 6 de la tarda, a la Sala de Ca Les Hermanes, **Concert de Nadal** a càrrec de la **Coral de la Gent Gran d'Olot** (entrada gratuïta)

*Organitza: Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols*

• **Dimecres dia 5** de gener, a partir de les 7 de la tarda, **Cavalcada dels Tres Reis d'Orient**.

*Organitza: Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols*

• **Dijous dia 6** de gener, a les 9 del matí, a l'església parroquial, **Missa**.

**NOTA: Els dies 25 de desembre (Nadal) i el dia 26 de desembre (Sant Esteve), no hi haurà Missa al Santuari de la Salut.**

**Puntualment sortirà la programació concreta de cinema i de les altres activitats programades.**



**Ajuntament de  
Sant Feliu de Pallerols**  
(Vall d'Hostoles)



# CARNESTOLTES

2012

Gran festa de Carnestoltes  
a Sant Feliu de Pallerols

A les 4 de la tarda  
a la plaça de Soler:

Presentació de la CARROSSA  
**PENYA CARNESTOLTES  
PESCALLUNES !!**

Inici de la cercavila pel poble.

A continuació a Ca les Hermanes:  
**DISCOMÒBIL RÀDIO LES PLANES.**

Hi haurà FESTA i berenar per tothom !!

**Dissabte 18 de febrer 2012**



Organitza:  
Ajuntament de  
Sant Feliu de Pallerols

Col·labora:  
Penya  
Carnestoltes  
Pescallunes



[www.facebook.com/carnestoltes](http://www.facebook.com/carnestoltes)  
Nota: En cas de mal temps l'organització es reserva el dret de modificar el programa.

La Penya Carnestoltes Pescallunes dóna les **Gràcies** a tots els establiments i empreses per la seva **col·laboració**. **Sense vosaltres no hagués estat possible crear la 1ª carrossa Pescallunes!!** Esperem que gaudiu d'aquesta festa.



Bones  
Festes

